I ARABAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACION FORAL DE ALAVA I

Xedapenak eta Administrazio Ebazpenak

Foru Arauak

OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTU SAILA

1.126

88 zenbakiko FORU AGINDUA, 2002ko otsailaren 14koa, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuarena. Honen bidez, 347 eredua onartzen da —Hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpenari buruzkoa da—. Orobat, eredu horren barruko orriak zuzenean ordenadorez irakurtzeko euskarriez ordezteko euskarri horiek eduki behar dituzten diseinu fisiko eta logikoak onartzen dira.

Otsailaren 6ko Diputatuen Kontseiluaren 13/1996 Foru Dekretuak arautu egiten du Zerga Administrazioari hirugarren pertsonekin egindako eragiketei buruzko informazioa aldiro emateko betebeharra, bai enpresarioen eta profesionalen aldetik zein erakunde publikoen aldetik.

Horretarako, 1997ko otsailaren 6ko 130 Foru Aginduak 347 eredua —Hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpenari buruzkoa da— arautu zuen, bai eta eredu horren barruko orriak zuzenean ordenadorez irakurtzeko euskarriez ordezteko euskarri horiek eduki behar dituzten diseinu fisiko eta logikoak ere.

Administrazio eraginkortasuna dela medio, komeni da 347 eredu hau ordenadorez zuzenean irakurtzeko euskarrien baldintza eta diseinuak bateratzea informaziozko aitorpen honetarako gainontzeko zerga admistrazioetan ezarritakoarekin.

Horretaz gain, adierazi behar da honako Foru Aginduaren bidez onesten den eredu honetan —Hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpenarenarena— Europako moneta bakarrari egokitzeko beharrezko zen egokitzapena egin dela, abenduaren 17ko 46/1998 Legeak, euroa sartzearenak, 23. artikuluan xedatutakoaren arabera.

Horregatik, otsailaren 6ko 13/1996 Foru Dekretuak 6. artikuluan jasotako baimena erabiliz, hau

XEDATU DUT:

LEHENA.- 347 eredua berria onesten da.

Foru Agindu honetako I. eranskinean jasotzen den 347 eredua —Hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpenarenarena— onesten da. Honako agiriak osatzen dute aipatutako eredua:

a) Laburpen-orria, bi alekoa: bata Administrazioarentzat eta bestea interesatuarentzat.

b) Barruko orriak, aitorpenean aipatzen diren pertsona edo erakundeei buruzkoa; orri bakoitzak bi ale ditu: bata Administrazioarentzat eta bestea interesatuarentzat.

c) Eranskin-orria, negozio-lokalak errentan ematen dituztenena. Orri horrek bi ale ditu: bata administrazioarentzat,eta bestea interesatuarentzat.

BIGARRENA.- Zuzenean ordenadorez irakurtzeko 347 ereduaren euskarriek eduki behar dituzten diseinu fisiko eta logikoak onartzea.

Bat.- Foru Agindu honen II Eranskinean ageri diren diseinu fisiko eta logikoak onartzen dira; zuzenean ordenadorez irakurtzeko euskarriak diseinu horiei egokitu beharko zaizkie, Foru Agindu honen bidez onartutako 347 ereduaren barruko orrien ordez (pertsona edo erakundeen zerrendaren orrien ordez) eta eranskin-orriaren ordez (negozioetako lokalen errentamenduen ordez) aurkeztu behar direnean.

Bi.- Hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpenetan 25 pertsona baino gehiago jasota badaude, derrigorrezkoa izango da aitorpen horiek zuzenean ordenadorez irakurtzeko moduko euskarrian aurkeztea.

Disposiciones y Resoluciones Administrativas

Ordenes Forales

DEPARTAMENTO DE HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS

1.126

ORDEN FORAL 88 del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, de 14 de febrero de 2002, por la que se aprueba el modelo 347, de declaración anual de operaciones con terceras personas, así como los diseños físicos y lógicos para la sustitución de sus hojas interiores por soportes directamente legibles por ordenador.

El Decreto Foral 13/1996 del Consejo de Diputados de 6 de febrero, regula la obligación de suministrar información con carácter periódico a la Administración Tributaria, que incumbe tanto a los empresarios y profesionales como a las entidades públicas, referida a sus operaciones con terceras personas.

A estos efectos, la Orden Foral 130 de 6 de febrero de 1997 aprobó el modelo 347 de declaración anual de operaciones con terceras personas, así como las condiciones y los diseños físicos y lógicos para la sustitución de las hojas interiores por soportes directamente legibles por ordenador.

Razones de operativa administrativa, hacen conveniente equiparar las condiciones y diseños de los soportes directamente legibles por ordenador de este modelo 347, a los establecidos para esta declaración informativa en las demás administraciones tributarias.

Además, hay que señalar que el modelo de declaración anual de operaciones con terceras personas que se aprueba en la presente Orden Foral ha sido objeto de la necesaria adecuación a la adaptación de la moneda única europea, de acuerdo con lo establecido en el artículo 23 de la Ley 46/1998, de 17 de diciembre, sobre introducción del euro.

En su virtud, haciendo uso de la autorización contenida en el artículo 6 del Decreto Foral 13/1996, de 6 de febrero,

DISPONGO:

PRIMERO.- Aprobación del modelo 347.

Se aprueba el nuevo modelo 347 de “Declaración anual de operaciones con terceras personas” que figura en el anexo I de la presente Orden Foral. Dicho modelo se compone de los siguientes documentos:

a) Hoja resumen, que comprende dos ejemplares, uno para la Administración y otro para el interesado.

b) Hojas interiores de personas o entidades relacionadas en la declaración, cada una de las cuales consta asimismo de dos ejemplares, uno para la Administración y otro para el interesado.

c) Hoja anexo de relación de los arrendadores de locales de negocio, que también consta de dos ejemplares, uno para la Administración y otro para el interesado.

SEGUNDO.- Aprobación de los diseños físicos y lógicos a los que deben ajustarse los soportes directamente legibles por ordenador del modelo 347.

Uno.- Se aprueban los diseños físicos y lógicos que figuran en el anexo II de la presente Orden Foral, a los que deberán ajustarse los soportes directamente legibles por ordenador que se presenten en sustitución de las hojas interiores de personas o entidades relacionadas y de la hoja anexo de relación de los arrendamientos de locales de negocio, correspondientes al modelo 347, que se aprueba por la presente Orden Foral.

Dos.- Será obligatoria la presentación en soporte directamente legible por ordenador de aquellas declaraciones anuales de operaciones con terceras personas que contengan más de 25 personas o entidades relacionadas en la declaración. En los demás casos, la presentación en soporte directamente legible por ordenador será opcional.

Hiru.- Banaka zein taldeka aurkez daitezke 347 ereduaren aitorpenak zuzenean ordenadorez irakurtzeko euskarriak, dagokion artxiboan aitorle bakarraren datuak edo batzuenak dituen, horren arabera.

Laugarrena.- Ez da aldez aurretik eskaririk egin beharko hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpenak zuzenean ordenadorez irakurtzeko euskarrian aurkezteko, banaka zein taldeka.

HIRUGARRENA.- 347 eredua aurkezteko lekua.

Ogasun, Finantza eta Aurrekontuen Saileko bulegoetan aurkeztuko da zuzenean 347 eredua, hirugarren pertsonekiko eragiketen urteko aitorpenari dagokiona, edo, bestela, posta ziurtatuaren bidez, bulego horretara zuzenduta; horrelakoetan nahitaez eraman behar dira atxikita Arabako Foru Aldundiaren Ogasun Zuzendaritzako Zergadunekiko Harremanetarako Bulegoan emandako identifikazio-txartelak

LAUGARRENA.- 347 eredua zuzenean ordenadorez irakurtzeko euskarriak aurkezteko modua eta horien identifikazioa.

Bat.- Aitorleak honako agiriak aurkeztuko ditu, zuzenean ordenadorez irakurtzeko euskarrian egindako banakako aurkezpena egiten duenean:

1. 347 ereduko laburpen orriaren ale biak, Administrazioarentzat dena eta interesatuarentzat dena; horiei Arabako Foru Ogasunak ematen duen identifikazio etiketa itsatsi beharko zaie horretarako gordetako lekuan. Gainera, ale horiek sinatuta egon beharko dute, dagokien tartetxoetan sinatzailearen nortasuna eta laburpen orrian eskatzen diren gainerako datuak adierazten direlarik.

Laburpen orria jasotzen duen bulegoak sinatu ondoren, aitorleak “interesatuarentzako alea” hartuko du aurkeztu duen 347 ereduaren orritik, eta ale hori laburpen orria aurkeztu izanaren egiaztagarri izango da.

2. Zuzenean ordenadorez irakurtzeko euskarriak identifikazio etiketa bat eduki beharko du kanpoaldean itsatsita, eta hor ondoren zehazten diren datuak adierazi beharko dira, datozen moduko hurrenkeran:

a) Ekitaldia.

b) Eredua: 347.

c) Aitorlearen Identifikazio Fiskaleko Zenbakia (IFZ).

d) Aitorlearen izen-deiturak, edo sozietatea bada, haren izena.

e) Aitorlearen bizilekua, udalerria eta posta kodea.

f) Harremanetarako pertsonaren izen deiturak.

g) Harremanetarako pertsona horren telefono eta luzapena.

h) Erregistro kopurua, orotara.

i) Euskarriaren dentsitatea: 1.600 edo 6.250 BPI, zintak badira, eta 720 KB edo 1.44 MB 3 1/2” -ko disketeak badira.

Datu horiek adierazteko, nahikoa izango da horien aurretik zerrenda horretan dagokien letra ipintzea.

Artxiboak zuzen-zuzenean ordenadorez irakurtzeko bi euskarri edo gehiago edukiz gero, bakoitzak bere etiketa eramango du, hurrenkeraz dagokion zenbakiarekin: 1/n, 2/n, eta horrela; “n” izango da orotara dauden euskarrien kopurua. Bigarren atalaren eta hurrengoen etiketetan lehen aipatutako a), b), c) eta d) letretan adierazitako datuak bakarrik idatzi beharko dira.

Bi.- Ordenadorez zuzen-zuzenean irakurtzeko euskarriak taldeka aurkezten direnean, honako agiriak aurkeztu beharko dira:

1.- 347 ereduaren laburpen orriaren ale biak, hala Administrazioarentzat dena nola interesatuarentzat dena, behar bezala sinatuta eta honako datu hauek adierazten direlarik: laburpen orria aurkezten duen pertsonaren edo erakundearen nortasun datuak, aitorleen eta horrekin lotutako pertsona edo erakundeen kopurua orotara, ekitaldia eta aurkezpen mota (taldekakoa edo banakakoa).

Aipatutako laburpen-orri horretako ale bakoitzak laburpen orri hori aurkezten duen pertsona edo erakundearen identifikazio etiketa eraman beharko du itsasita horretarako gordetako lekuan; Arabako Foru Aldundiak emango du aipatutako etiketa hori.

Tres.- La presentación en soporte directamente legible por ordenador de la declaración correspondiente al modelo 347, podrá realizarse de forma individual o de forma colectiva, según que el archivo correspondiente contenga los datos de un solo declarante, en el primer caso, o de varios, en el segundo.

Cuatro.- No será necesario efectuar solicitud previa alguna para presentar la declaración anual de operaciones con terceras personas en soporte directamente legible por ordenador, ya sea de forma individual o colectiva.

TERCERO.- Lugar de presentación del modelo 347.

La declaración anual de operaciones con terceras personas, modelo 347 se presentará bien directamente en las oficinas del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos o bien a través de correo certificado dirigido a la mencionada oficina, llevando obligatoriamente adheridas las etiquetas identificativas que facilita el Servicio de Relación con los Contribuyentes de la Dirección de Hacienda de la Diputación Foral de Álava.

CUARTO.- Identificación de los soportes directamente legibles por ordenador del modelo 347 y forma de presentación de los mismos.

Uno.- Tratándose de presentación individual en soporte directamente legible por ordenador, el declarante presentará los siguientes documentos.

1.- Los dos ejemplares, para la Administración y para el interesado, de la hoja resumen del modelo 347, en cada uno de los cuales deberá adherirse, en el espacio reservado al efecto, la etiqueta identificativa que suministra la Hacienda Foral de Álava. Asimismo, dichos ejemplares deberán estar debidamente firmados, indicando en los espacios correspondientes la identidad del firmante, así como los restantes datos que en la citada hoja-resumen se solicitan.

Una vez sellados por la oficina receptora, el declarante retirará el “ejemplar para el interesado” de la hoja resumen del modelo 347 presentado, que servirá como justificante de la entrega.

2.- El soporte directamente legible por ordenador deberá tener una etiqueta adherida en el exterior, en la que se hagan constar los datos que se especifican a continuación y, necesariamente, por el mismo orden:

a) Ejercicio.

b) Modelo de presentación: 347.

c) Número de Identificación Fiscal (NIF) del declarante.

d) Apellidos y nombre, o razón social, del declarante.

e) Domicilio, municipio y código postal del declarante.

f) Apellidos y nombre de la persona con quien relacionarse.

g) Teléfono y extensión de dicha persona.

h) Número total de registros.

i) Densidad del soporte: 1.600 ó 6.250 BPI, sólo cintas, y 720 KB ó 1.44 MB en disquetes de 3 $^{1/2}$”.

Para hacer constar los referidos datos, bastará consignar cada uno de ellos precedidos de la letra que les corresponda según la relación anterior.

En el supuesto de que el archivo conste de dos o más soportes directamente legibles por ordenador, todos llevarán su etiqueta numerada secuencialmente: 1/n, 2/n, etc., siendo “n” el número total de soportes. En la etiqueta del segundo y sucesivos volúmenes sólo será necesario consignar los datos indicados en las letras a) , b) , c) y d) anteriores.

Dos.- Tratándose de presentación colectiva en soporte directamente legible por ordenador, la persona o entidad presentadora entregará los siguientes documentos:

1. Los dos ejemplares, para la Administración y para el interesado de la hoja-resumen correspondiente al presentador, modelo 347, debidamente firmados y en los que habrán hecho constar los datos de identificación de la persona o entidad que actúe como presentadora, los relativos al número total de declarantes y el número total de personas o entidades relacionadas así como el ejercicio y tipo de presentación.

Cada uno de los ejemplares de la mencionada hoja-resumen deberá llevar adherida con el espacio correspondiente la etiqueta identificativa de la persona o entidad presentadora suministrada por la Hacienda Foral de Álava.

Bulegoak laburpen orria zigilatutakoan, aurkezleak “interesatuarentzako alea” hartuko du orri horretatik, eta ale hori laburpen orria aurkeztu izanaren egiaztagarri izango da.

2. Aurkezpena taldeka egiten denean, aitorleetako bakoitzari dagozkion laburpen-orriaren ale biak (347 ereduko laburpen orrikoak) behar bezala sinatuta eta beteta aurkeztu beharko dira, hala Administrazioaren-tzako dena nola interesatuarentzako dena.

Ale bakoitzak aitorpena egiten duen pertsona edo erakundearen identifikazio etiketa, Arabako Foru Ogasunak ematen duena, eraman beharko du itsatsita.

Bulegoak laburpen orria zigilatutakoan, aurkeztu duenak aitorleei dagozkien “interesatuentzako aleak” hartuko ditu orri horretatik, eta ale horiek laburpen orria aurkeztu izanaren egiaztagarri izango dira. Hala ere, aurkeztutako laburpen orrien kopurua dela eta komenigarri irizten bazaio, laburpen orria aurkeztu eta gero jaso ahal izango ditu aurkezleak interesatuentzako ale horiek, laburpen orrien bilketa arintzearren. Behar bezala jakinaraziko da era horretan egin behar bada.

3. Ordenadorez zuzenean irakurtzeko euskarriak identifikazio etiketa bat eraman beharko du itsatsita kanpoaldean, eta hor, aurkezlearen datu hauek adierazi beharko dira, hemen datozen hurrenkera berarekin, nahitaez:

a) Ekitaldia.

b) Aurkezpen eredua: 347.

c) Aurkezlearen Identifikazio Fiskaleko Zenbakia (IFZ).

d) Aurkezlearen izen-deiturak, sozietatearen izena edo aurkezlearen izena.

e) Aurkezlearen bizilekua, udalerria eta posta kodea.

f) Harremanetarako pertsonaren izen deiturak.

g) Pertsona horren telefono eta telefono luzapena.

h) Erregistro kopurua, orotara.

i) Euskarriaren dentsitatea: 1.600 edo 6.250 BPI, zintak direnean, eta 720 KB edo 1.44 MB 3 1/2” disketetan.

j) Zenbat aitorleren aitorpen aurkezten diren, orotara.

k) Zenbat aitortu aurkezten diren, orotara.

Datu horiek adierazteko, nahikoa izango da datuen aurretik goiko zerrenda horretako hurrenkeran dagokien letra idaztea.

Ordenadorez zuzenean irakurtzeko euskarri bat baino gehiago aurkezten badira, bakoitzak bere identifikazio etiketa eramango du, hurrenkera honen arabera: 1/n, 2/n, eta abar, “n” izango delarik euskarri kopurua orotara. Bigarrenaren eta bigarrenaren ondokoen etiketan, aurreko a), b), c) eta d) letretako datuak bakarrik adierazi beharko dira.

Hirugarrena.- Ordenadorez zuzenean irakurtzeko euskarri guztiak behin-behinean onartuko dira, eta dagozkien administrazio ekintzen emaitzaren pean egongo da haien behin betiko onarpena.

BOSGARRENA.- 347 eredua aurkezteko epea.

Martxoan egingo da urtero aurreko urtean zehar hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko (347 eredua) aitorpena, paperean zein ordenadorez zuzenean irakurtzeko euskarrian.

Xedapen indargabetzaile bakarra.- Indargabeturik geratzen dira 1997ko otsailaren 6ko 130 Foru Agindua (Foru Agindu honek 347 eredua, hirugarren pertsonekiko eragiketen urteko aitorpenarena onetsi zuen, bai eta zuzenean ordenadorez irakurtzeko eredu horren euskarria ere).

Azken xedapena.- Honako Foru Agindua Arabako Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALean argitara eman ondorengo egunean sartuko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2002ko otsailaren 14a.– Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila, JUAN ANTONIO ZÁRATE PÉREZ DE ARRILUCEA.

Una vez sellados por la oficina receptora, el presentador retirará el “ejemplar para el interesado” de la hoja resumen, que servirá como justificante de la entrega.

2. Los dos ejemplares, para la Administración y para el interesado, de las hojas resumen, modelo 347, correspondientes a todos y cada uno de los declarantes contenidos en la presentación colectiva debidamente firmados y cumplimentados.

Cada uno de los ejemplares deberá llevar adherida la etiqueta identificativa de la persona o entidad declarante suministrada por la Hacienda Foral de Álava.

Una vez sellados por la oficina receptora, el presentador retirará los ejemplares para el interesado de las hojas-resumen correspondientes a los declarantes. No obstante, si el número de hojas-resumen presentadas así lo aconseja y con el objeto de agilizar la recogida de documentos, la retirada por el presentador de los ejemplares señalados podrá realizarse con posterioridad a la presentación, lo que será oportunamente comunicado.

3. El soporte directamente legible por ordenador deberá tener una etiqueta adherida en el exterior, en la que se hagan constar los datos del presentador que se especifican a continuación y, necesariamente en el mismo orden:

a) Ejercicio.

b) Modelo de presentación: 347.

c) Número de Identificación Fiscal (NIF) del presentador.

d) Apellidos y nombre, razón social o denominación del presentador.

e) Domicilio, municipio y código postal del presentador.

f) Apellidos y nombre de la persona con la que relacionarse.

g) Teléfono y extensión de dicha persona.

h) Número total de registros.

i) Densidad del soporte: 1600 ó 6250 BPI, sólo cintas y 720 KB ó 1.44 MB en disquetes de 3 $^{1/2}$”.

j) Número total de declarantes presentados.

k) Número total de declarados presentados.

Para hacer constar los referidos datos, bastará consignar cada uno de ellos precedido de la letra que le corresponda según la relación anterior.

En caso de que la presentación conste de más de un soporte directamente legible por ordenador, todos llevarán su etiqueta numerada secuencialmente: 1/n, 2/n, etc., siendo “n” el número total de soportes. En la etiqueta del segundo y sucesivos volúmenes sólo será necesario consignar los datos indicados en las letras a) , b) , c) y d) anteriores.

Tres.- Todas las recepciones de soportes directamente legibles por ordenador serán provisionales a resultas de las actuaciones administrativas correspondientes.

QUINTO.- Plazo de presentación del modelo 347.

La presentación de la declaración anual de operaciones con terceras personas, modelo 347 tanto en papel como en soporte directamente legible por ordenador se realizará durante el mes de marzo de cada año en relación con las operaciones realizadas durante el año natural anterior.

Disposición derogatoria única. Queda derogada la Orden Foral 130 de 6 de febrero de 1997, por la que se aprueba el modelo 347 de declaración anual de operaciones con terceras personas, así como el correspondiente soporte directamente legible por ordenador.

Disposición final. La presente Orden Foral entrará en vigor al día siguiente al de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava.

Vitoria-Gasteiz, a 14 de febrero de 2002.– Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, JUAN ANTONIO ZÁRATE PÉREZ DE ARRILUCEA.

Anexo I
I Eranskina

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Alava
Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila — Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos

HIRUGARREN PERTSONEKIKO ERAGIKETEN URTEKO AITORPENA
DECLARACION ANUAL DE OPERACIONES CON TERCERAS PERSONAS

(13/1996 Foru Dekretua, otsailaren 6koa)
(Decreto Foral 13/1996, de 6 de febrero)

347

1. orria, Administraziorentzako alea - 2. orria, Interesatuarentzako alea / *1.ª hoja ejemplar para la Administración - 2.ª hoja ejemplar para el Interesado*

1 IDENTIFIKAZIOA / *IDENTIFICACIÓN*

IDENTIFIKAZIO TXARTELA JARTZEKO LEKUA
ESPACIO RESERVADO PARA ETIQUETA IDENTIFICATIVA

2 EKITALDIA ETA AURKEZPEN MOTA / *EJERCICIO Y TIPO DE PRESENTACION*

EKITALDIA / *EJERCICIO* ....

AURKEZPEN MOTA / *PRESENTACION EN :*

Inprimakia / *Impreso* ....

Euskarria / *Soporte*
- Banakakoa / *Individual* ....
- Taldekoa / *Colectivo*
  - Aurkezlea / *Presentador* ....
  - Aitorlea / *Declarante* ....

3 AITORPEN OSAGARRIA EDO ORDEZKOA / *DECLARACIÓN COMPLEMENTARIA O SUSTITUTIVA*

Jarri "X" bat "Aitorpen osagarria" laukian aitorpen hau aurkeztearen helburua honako hau baldin bada: lehenago aurkeztutako ekitaldi bereko beste aitorpen batean agertu behar ziren eta bertan erabat adierazi gabe geratu ziren eragiketak jasotzea.
Si la presentación de esta declaración tiene por objeto incluir operaciones que, debiendo haber figurado en otra declaración del mismo ejercicio presentada anteriormente, hubieran sido completamente omitidas en la misma, marque con una "X" la casilla "Declaración complementaria".

Dagokion laukian "X" bat jarri behar da, ordezko aitorpena dela adierazteko, aitorpena aurkeztearen helburua honako hau baldin bada: datu okerrak agertu ziren aurreko aitorpen bat, ekitaldi berekoa, erabat baliogabetzea eta ordeztea.
Cuando la presentación de esta declaración tenga por objeto anular y sustituir completamente a otra declaración anterior del mismo ejercicio en la cual se hubieran consignado datos inexactos o erróneos, indique su carácter de declaración sustitutiva marcando con una "X" la casilla correspondiente.

Aitorpen osagarria / *Declaración complementaria* ☐

Ordezko aitorpena / *Declaración sustitutiva* ☐

4 AITORPENAREN LABURPENA / *RESUMEN DE LA DECLARACIÓN*

Barruko orrietan edo euskarrian jasotako pertsona eta entitateen kopuru osoa
Número total de personas y entidades relacionadas en las hojas interiores o soporte — 01

Barruko orrietan edo euskarrian jasotako eragiketen zenbateko osoa
Importe total de las operaciones relacionadas en las hojas interiores o soporte — 02

Negozio lokalen alokairuko eranskin-orrian edo euskarrian jasotako higiezinen kopuru osoa
Número total de inmuebles relacionados en la hoja anexo de arrendamiento de locales de negocio o soporte — 03

Negozio lokalen alokairuko eranskin-orrian edo euskarrian jasotako eragiketen zenbateko osoa
Importe total de las operaciones relacionadas en la hoja anexo de arrendamiento de locales de negocio o soporte — 04

5 TALDEKO AURKEZPENA / *PRESENTACIÓN COLECTIVA*

a) TALDEKO EUSKARRIAN JASOTZEN DIREN DATUEN LABURPENA (datu horiek aurkezleari dagokion laburpen-orrian bakarrik beteko dira)
a) RESUMEN DE LOS DATOS INCLUIDOS EN EL SOPORTE COLECTIVO (Estos datos se cumplimentarán únicamente en la hoja-resúmen correspondiente al presentador)

Taldeko euskarrian jasotzen diren aitorleen kopuru osoa
Número total de declarantes incluidos en el soporte colectivo — 11

Taldeko euskarrian jasotzen diren aitortuen kopuru osoa
Número total de declarados incluidos en el soporte colectivo — 12

b) AURKEZLEAREN IFZ
b) N.I.F. DEL PRESENTADOR — 13

6 ZIGILUA ETA SINADURA / *SELLO Y FIRMA*

7 SARRERA ERREGISTROKO ZIGILUA / *SELLO REGISTRO ENTRADA*

RE. 02/97

P.S.N. / *P.V.P.:* 0,06 €

LABURPEN-ORRIKO JARRAIBIDEAK

1.- IDENTIFIKAZIOA

Itsatsi identifikazio etiketa ale bakoitzean, horretarako dagoen lekuan.

2.- EKITALDIA ETA AURKEZPEN MOTA

a) Ekitaldia: aitorpenari dagokion ekitaldia jarri behar da.

b) Aurkezpen mota: markatu “X” batekin lauki egokiak. Lehenengo eta behin, aurkezpena inprimakian ala euskarrian egiten den adierazi behar duzu. Azken kasu honetan, banako ala taldeko euskarrian egiten den adierazi behar duzu. Halaber, aurkezpena taldeko euskarrian eginez gero, laburpen-orrian emandako datuak aurkezleari ala aitorleari dagozkion adierazi beharko duzu.

Adi: nahitaezkoa izango da 347 eredua ordenagailuz zuzenean irakur daitekeen euskarrian aurkeztea zerrendak 25 aitortu baino gehiago baditu.

3.- AITORPEN OSAGARRIA EDO ORDEZKOA

- Aitorpen osagarria: Markatu “X” batekin “Aitorpen osagarria” laukia aitorpena aurkeztearen helburua hau baldin bada: lehenago aurkeztutako ekitaldi bereko beste aitorpen batean agertu behar ziren eta bertan erabat adierazi gabe geratu ziren eragiketak jasotzea. Aitorpen osagarrian, aurkeztera eraman duten adierazi gabeko eragiketak bakarrik jaso behar dira.

- Ordezko aitorpena: Markatu “X” batekin “Ordezko aitorpena” laukia aitorpena aurkeztearen helburua hau baldin bada: datu okerrak agertu ziren aurreko aitorpen bat, ekitaldi berekoa, erabat baliogabetzea eta ordeztea.

4.- AITORPENAREN LABURPENA

Atal honetako laukietan, barruko orrietan (edo euskarrian) jarritako datuen laburpena eman behar da, jarraian bezala banatuta:

01 laukia Barruko orrietan edo euskarrian jasotako pertsona eta entitateen kopuru osoa. Jar ezazu barruko orrietan edo ordenagailuz zuzenean irakur daitekeen euskarrian aitortu bezala zerrendatutako pertsona eta entitate guztien kopurua, A, B, C, D eta E gakoei dagokiena. Aitortu berbera erregistro bat baino gehiagotan agertzen bada, zerrendaturik agertzen den adina aldiz konputatu behar da.

O2 laukia Barruko orrietan edo euskarrian jasotako eragiketen zenbateko osoa. Jar ezazu barruko orrietan edo ordenagailuz zuzenean irakur daitekeen euskarrian aitortu bezala zerrendatutako kopuru guztien batura, A, B, C, D eta E gakoei dagokiena.

03 laukia Negozio lokalen alokairuen eranskin-orrian edo euskarrian jasotako higiezinen kopuru osoa. Jar ezazu negozio lokalen alokairuen eranskin-orrian edo ordenagailuz zuzenean irakur daitekeen euskarrian jasotzen diren higiezin guztien kopurua. Higiezin berbera erregistro bat baino gehiagotan agertzen bada, zerrendaturik agertzen den adina aldiz konptatu behar da.

04 laukia Negozio lokalen alokairuen eranskin-orrian edo euskarrian jasotako eragiketen zenbateko osoa. Jar ezazu negozio lokalen alokairuen eranskin-orrian edo ordenagailuz zuzenean irakur daitekeen euskarrian jasotzen diren kopuru guztien batura.

5.- TALDEKO AURKEZPENA

Taldeko euskarrian aurkeztekotan, aurkeztutako euskarrian jasotako aitorle bakoitzeko laburpen-orri bat erantsi behar zaio aurkezleari dagokion laburpen-orri orokorrari.

a) Aurkezleari dagokion laburpen-orrian adierazi behar diren datuak:

11 laukia “Aitorleen kopuru osoa”. Ordenagailuz zuzenean irakur daitekeen taldeko euskarrian jasotzen diren aitorle guztien kopurua adierazi behar da.

12 laukia “Aitortuen kopuru osoa”. Ordenagailuz zuzenean irakur daitekeen taldeko euskarrian jasotzen diren aitortu guztien kopurua adierazi behar da, edozein pertsona edo entitate aitorleri ere dagozkiolarik. Kopuru horren barruan, barruko orrietan nahiz, hala badagokio, negozio lokalen alokairuen eranskin-orrian agertzen direnak sartu behar dira. Kopuru horrek bat etorri behar du honako hauen baturarekin: taldeko euskarrian jasotzen diren aitorleen laburpen-orrietako 01 laukian agertzen diren aitortu kopuru osoak eta, gainera, hala badagokio, negozio lokalen alokairuen eranskin-orrian jasotako higiezinen kopuru osoa, 03 laukian agertzen dena.

b) Aitorle bakoitzaren laburpen-orrian adierazi beharreko datuak (laburpen-orri horietako 01 etik 03 ra arteko laukietan ere jarri behar diren datuen kalterik gabe).

13 laukia “Aurkezlearen IFZ”. Taldeko euskarrian sartutako 347 ereduetako bakoitzaren laburpen-orrietan jarri behar da.

6.- ZIGILUA ETA SINADURA

Biak jarri behar dira.

7.- SARRERA ERREGISTROA

Arabako Foru Aldundiaren Ogasun Zuzendaritzako Zergadunekiko Harremanetarako Zerbitzuak betetzekoa da gune hau.

INSTRUCCIONES HOJA RESUMEN

1.- IDENTIFICACIÓN

Adhiera la etiqueta identificativa en el espacio reservado al efecto en cada uno de los ejemplares.

2.- EJERCICIO Y TIPO DE PRESENTACIÓN

a) Ejercicio: se hará constar aquél al que corresponda la declaración

b) Modalidad de presentación: se marcará con una “X” la/s casilla/s correspondiente/s. En primer lugar, debe especificar si la presentación se realiza en impreso o en soporte. En este último caso, deberá indicar si es en soporte individual o colectivo. Asimismo, en caso de que la presentación sea en soporte colectivo deberá indicarse si los datos reflejados en la hoja-resumen se refieren al presentador o al declarante.

Atención: será obligatoria la presentación del modelo 347 en soporte directamente legible por ordenador cuando la relación contenga más de 25 declarados.

3.- DECLARACIÓN COMPLEMENTARIA O SUSTITUTIVA

- *Declaración complementaria: Se marcará con una “X” la casilla “Declaración complementaria” cuando la presentación de la declaración tenga por objeto incluir operaciones que, debiendo haber sido incluidas en otra declaración del mismo ejercicio presentada con anterioridad, hubieran sido completamente omitidas en la misma. En la declaración complementaria solamente se incluirán las operaciones omitidas que motivan su presentación.*

- *Declaración sustitutiva: se marcará con una “X” la casilla “Declaración sustitutiva” cuando la presentación de la declaración tenga por objeto anular y sustituir completamente a otra declaración anterior en la cual se hubieran incluido datos inexactos o erróneos.*

4.- RESUMEN DE LA DECLARACIÓN

En las diferentes casillas de este apartado se hará constar el resumen de los datos consignados en las hojas interiores (o en el soporte), con arreglo a la siguiente distribución:

Casilla 01 N.º total de personas y entidades relacionadas en las hojas interiores o soporte. Consigne la suma de todas las personas y entidades relacionadas como declarados en las hojas interiores o en el soporte directamente legible por ordenador correspondiente a las claves A, B, C, D y E. Si un mismo declarado figura en varios registros, se computará tantas veces como figure relacionado.

Casilla 02 Importe total de las operaciones relacionadas en las hojas interiores o soporte. Consigne la suma total de los importes relacionados en las hojas interiores o en el soporte directamente legible por ordenador correspondiente a las claves A, B, C, D y E.

Casilla 03 N.º total de inmuebles relacionados en la hoja anexo de arrendamiento de locales de negocio o soporte. Consigne la suma total de todos los inmuebles relacionados en la hoja anexo de arrendamiento de locales de negocio o en el soporte directamente legible por ordenador. Si un mismo inmueble figura en varios registros, se computará tantas veces como figure relacionado.

Casilla 04 Importe total de las operaciones relacionadas en la hoja anexo de arrendamiento de locales de negocio o soporte. Consigne la suma total de los importes relacionados en la hoja anexo de arrendamientos de locales de negocio o en el soporte directamente legible por ordenador.

5.- PRESENTACIÓN COLECTIVA

En los supuestos de presentación en soporte colectivo, a la hoja-resumen global correspondiente al presentador, deberá acompañar una hoja-resumen por cada declarante incluido en el soporte presentado.

a) Datos a cumplimentar en la hoja-resumen correspondiente al presentador :

Casilla 11 “N.º total de declarantes”. Se consignará el número de declarantes que se incluyan en el soporte directamente legible por ordenador de la presentación colectiva.

Casilla 12 “N.º total de declarados”. Se consignará el número total de declarados que se incluyan en el soporte directamente legible por ordenador de la presentación colectiva, con independencia de las personas o entidades declarantes a las que correspondan. En el número total se incluirán tanto los que figuran en las hojas interiores como, en su caso, en la hoja anexo de relación de los arrendamientos de locales de negocio. Dicho número habrá de coincidir con la suma de los números totales de declarados reflejados en la casilla 01 y, además, en su caso, el número total de inmuebles relacionados en la hoja anexo de relación de arrendamientos de locales de negocio, reflejados en la casilla 03 , de las hojas-resumen de los declarantes incluidos en el soporte colectivo.

b) Datos a cumplimentar en la hoja-resumen de cada uno de los declarantes (sin perjuicio de los datos que, además, proceda consignar en las casillas 01 a 10 de dichas hojas-resumen) :

Casilla 13 “N.I.F. del presentador”. Se hará constar en las hojas-resumen de cada uno de los modelos 347 incluidos en el soporte colectivo.

6.- SELLO Y FIRMA

Se consignarán ambos.

7.- REGISTRO DE ENTRADA

Espacio a cumplimentar por el Servicio de Relación con los Contribuyentes de la Dirección de Hacienda de la Diputación Foral de Álava..

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Alava

Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila / Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos

HIRUGARREN PERTSONEKIKO ERAGIKETEN URTEKO AITORPENA
DECLARACION ANUAL DE OPERACIONES CON TERCERAS PERSONAS

AITORTUEN ZERRENDA
RELACIÓN DE DECLARADOS

347

1. orria, Administraziorentzako alea - 2. orria, Interesatuarentzako alea / *1.ª hoja ejemplar para la Administración - 2.ª hoja ejemplar para el Interesado*

IDENTIFIKAZIOA / *IDENTIFICACIÓN*

Identifikazio txartela ipintzeko lekua
Espacio reservado para la etiqueta identificativa

Ekitaldia / *Ejercicio*

Orri zk. / *Hoja N.º* /

ERAGIKETA GUZTIETARAKO ORRIA (A,B,C,D eta E GAKOAK). AITORTUEN ZERRENDA
HOJA COMUN PARA TODAS LAS OPERACIONES (CLAVES A, B, C, D y E) RELACION DE DECLARADOS

Nº					
1	Aitortuaren IFZ / *NIF. declarado*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Aitortuaren deiturak eta izena/Sozietatearen Izena / *Apellidos y nombre o Razón Social del declarado*		
	Probintzia / Herrialdea / *Provincia / País*	Kode gakoa / *clave Cód.*	Eragiketen zenbatekoa / *Importe operaciones*	Asgru. erg. *Op. Seguro*	Neg. Lok. alogera *Arrend. local neg.*
2	Aitortuaren IFZ / *NIF. declarado*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Aitortuaren deiturak eta izena/Sozietatearen Izena / *Apellidos y nombre o Razón Social del declarado*		
	Probintzia / Herrialdea / *Provincia / País*	Kode gakoa / *clave Cód.*	Eragiketen zenbatekoa / *Importe operaciones*	Asgru. erg. *Op. Seguro*	Neg. Lok. alogera *Arrend. local neg.*
3	Aitortuaren IFZ / *NIF. declarado*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Aitortuaren deiturak eta izena/Sozietatearen Izena / *Apellidos y nombre o Razón Social del declarado*		
	Probintzia / Herrialdea / *Provincia / País*	Kode gakoa / *clave Cód.*	Eragiketen zenbatekoa / *Importe operaciones*	Asgru. erg. *Op. Seguro*	Neg. Lok. alogera *Arrend. local neg.*
4	Aitortuaren IFZ / *NIF. declarado*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Aitortuaren deiturak eta izena/Sozietatearen Izena / *Apellidos y nombre o Razón Social del declarado*		
	Probintzia / Herrialdea / *Provincia / País*	Kode gakoa / *clave Cód.*	Eragiketen zenbatekoa / *Importe operaciones*	Asgru. erg. *Op. Seguro*	Neg. Lok. alogera *Arrend. local neg.*
5	Aitortuaren IFZ / *NIF. declarado*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Aitortuaren deiturak eta izena/Sozietatearen Izena / *Apellidos y nombre o Razón Social del declarado*		
	Probintzia / Herrialdea / *Provincia / País*	Kode gakoa / *clave Cód.*	Eragiketen zenbatekoa / *Importe operaciones*	Asgru. erg. *Op. Seguro*	Neg. Lok. alogera *Arrend. local neg.*
6	Aitortuaren IFZ / *NIF. declarado*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Aitortuaren deiturak eta izena/Sozietatearen Izena / *Apellidos y nombre o Razón Social del declarado*		
	Probintzia / Herrialdea / *Provincia / País*	Kode gakoa / *clave Cód.*	Eragiketen zenbatekoa / *Importe operaciones*	Asgru. erg. *Op. Seguro*	Neg. Lok. alogera *Arrend. local neg.*
7	Aitortuaren IFZ / *NIF. declarado*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Aitortuaren deiturak eta izena/Sozietatearen Izena / *Apellidos y nombre o Razón Social del declarado*		
	Probintzia / Herrialdea / *Provincia / País*	Kode gakoa / *clave Cód.*	Eragiketen zenbatekoa / *Importe operaciones*	Asgru. erg. *Op. Seguro*	Neg. Lok. alogera *Arrend. local neg.*
8	Aitortuaren IFZ / *NIF. declarado*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Aitortuaren deiturak eta izena/Sozietatearen Izena / *Apellidos y nombre o Razón Social del declarado*		
	Probintzia / Herrialdea / *Provincia / País*	Kode gakoa / *clave Cód.*	Eragiketen zenbatekoa / *Importe operaciones*	Asgru. erg. *Op. Seguro*	Neg. Lok. alogera *Arrend. local neg.*
9	Aitortuaren IFZ / *NIF. declarado*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Aitortuaren deiturak eta izena/Sozietatearen Izena / *Apellidos y nombre o Razón Social del declarado*		
	Probintzia / Herrialdea / *Provincia / País*	Kode gakoa / *clave Cód.*	Eragiketen zenbatekoa / *Importe operaciones*	Asgru. erg. *Op. Seguro*	Neg. Lok. alogera *Arrend. local neg.*

batura *suma*	**Orri honetakoa guztira / *Total de la hoja***	Eragiketen zenbatekoa *Importe de las operaciones*

RE. 02/96

P.S.N. / *P.V.P.:* 0,06 €

AITORTUEN ZERRENDAKO JARRAIBIDEAK

ORRIBURUA

IDENTIFIKAZIOA: Itsatsi identifikazio etiketa ale bakoitzean, horretarako dagoen lekuan.

EKITALDIA: Aitorpenari dagokion urte naturalaren lau zifrak idatzi behar dira.

ORRI ZK.: Barruko orri bakoitzaren hurrenkera-zenbakia eta aitorpena osatzen duten orrien kopuru osoa adierazi behar dira.

AITORTUEN ZERRENDA

IFZ laukia: Aitortu bakoitzarena jarri behar da. Aitortuak IFZrik ez duten adingabeak direnean, lauki hau ez da bete behar; horren ordez “Ordezkariaren IFZ” laukia bete behar da, jarraibide hauetan horretarako ezarritakoaren arabera.

Ordezkariaren IFZ laukia: Lauki hau, aitortua IFZrik ez duen adingabeko pertsona bat denean bakarrik bete behar da. Haren legezko ordezkariaren IFZ (aita, ama edo tutorearena) jarri behar da

“Aitortuaren deiturak eta izena/sozietatearen izena” laukia:
a) pertsona fisikoentzat, lehenengo deitura, bigarren deitura eta izen osoa jarri behar dira, hurrenkera horretan. Aitortua adingabekoa baldin bada, adingabekoaren deiturak eta izena jarri behar dira lauki honetan.
b) Pertsona juridikoentzat eta errenten egozketako erregimenean dauden entitateentzat, entitatearen izen osoa edo sozietate izena jarriko da, anagramarik gabe.

Probintzia/herrialdea laukia: Aitortuaren bizilekuari dagozkionak jarri behar dira. Espainiako lurraldeko egoiliarrak edo Espainiako lurraldean kokaturiko establezimendu iraunkorraren bitartez bertan diharduten ez-egoiliarrak baldin badira, ondoko zerrendaren arabera dagozkion bi digituak eta, ondoren, hiru zero jarri behar dira:

01 ARABA	10 CACERES	19 GUADALAJARA	30 MURCIA	41 SEVILLA
02 ALBACETE	11 CADIZ	20 GIPUZKOA	31 NAFARROA	42 SORIA
03 ALICANTE	39 CANTABRIA	21 HUELVA	32 ORENSE	43 TARRAGONA
04 ALMERIA	12 CASTELLON	22 HUESCA	34 PALENCIA	44 TERUEL
33 ASTURIAS	13 CIUDAD REAL	23 JAEN	35 PALMAS LAS	45 TOLEDO
05 AVILA	14 CORDOBA	24 LEON	36 PONTEVEDRA	46 VALENCIA
06 BADAJOZ	15 CORUÑA LA	25 LERIDA	26 RIOJA LA	47 VALLADOLID
07 BALEARES	16 CUENCA	27 LUGO	37 SALAMANCA	48 BIZKAIA
08 BARCELONA	17 GERONA	28 MADRID	38 S.C. TENERIFE	49 ZAMORA
09 BURGOS	18 GRANADA	29 MALAGA	40 SEGOVIA	50 ZARAGOZA

Espainiako lurraldean establezimendu iraunkorrik ez duten ez-egoiliarrak baldin badira, herrialde kode moduan “99NNN” jarri behar da. “NNN” egoitza dagoen herrialdearen kodea da, 2000ko abenduaren 11ko 881 Foru Aginduan agertzen diren herrialde/lurraldeen gakoen arabera. Agindu horren bidez, 296 eredua onartzen da, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren pean dauden zenbait errenta direla-eta egindako atxikipen eta konturako sarreren urteko laburpenarena.

“Kode gakoa” laukia: Kasuan kasuan dagokion gakoa, A, B, C, D edo E, jarri behar da, ondoren zehazten denaren arabera:
[A]: Erosketak: 3.005,06 eurotik gorako ondasun eta zerbitzu eskuraketak.
[B]: Salmentak: 3.005,06 eurotik gorako ondasun salmentak eta zerbitzugintzak.
[C]: Hirugarrenen konturako 300,51 eurotik gorako kobrantzak.
[D]: Erakunde publikoek edozein enpresa edo lanbide jardueratik aparte egindako 3.005,06 eurotik gorako ondasun edo zerbitzu eskuraketak.
[E]: Erakunde publikoek emandako 3.005,06 eurotik gorako dirulaguntza eta laguntzak (dirulaguntzak eta laguntzak ematen dituzten erakunde publikoek bakarrik erabiltzekoa da gako hau; horien hartzaileek inoiz ez dute erabili behar gako hau).

“Eragiketen zenbatekoa” laukia: jar ezazu eragiketen zenbateko osoa, aseguru entitateak eta negozio lokalen alokatzaileak izan ezik: lehenengoek aseguru eragiketak gainerakoetatik aparte adierazi behar dituzte; bigarrenek, negozio lokalen alokairuko eragiketak gainerako eragiketetatik aparte jarri behar dituzte.

“Aseguru eragiketak” laukia (aseguru entitateek bakarrik betetzeko): Aseguru entitateek “X” bat jarri behar dute lauki honetan aseguru eragiketak identifikatzeko. Hauek gainerako eragiketetatik aparte jarri behar dira.

“Negozio lokalen alogera” laukia (negozio lokalen alokatzaileek eta errentariek bakarrik betetzeko): Negozio lokalen alokatzaileek eta errentariek “X” bat jarri behar dute lauki honetan negozio lokalen alokairuko eragiketak identifikatzeko (atxikipena eta konturako sarrera egin behar zaien negozio lokalen alokairuak ez dira aitortu behar 347 ereduan); eragiketa horiek gainerakoetatik aparte jarri behar dira.
Gainera, alokatzaileek “NEGOZIO LOKALEN ALOKAIRUEN ERANSKIN-ORRIAN” eskatzen diren datuak ere jarri beharko dituzte, aitorpenari dagokion urte naturaleko alokairu bakoitzaren zenbateko osoa jarriz, berdin da hori jadanik [B] gakoan (salmentak) sartu izana.

“Orri honetakoa guztira” laukia: orri honetan zerrendatutako aitortuei dagozkien kopuruen batura jarri behar da. Orri bakoitzeko guztizkoa aparte egingo da, kopuru hori ez da metatu behar hurrengo orrietakoarekin.

INSTRUCCIONES RELACIÓN DE DECLARADOS

ENCABEZAMIENTO DE LA HOJA

IDENTIFICACIÓN: *Adhiera la etiqueta identificativa en el espacio reservado al efecto en cada uno de los ejemplares.*

EJERCICIO: *Se anotarán las cuatro cifras del año natural al que corresponda la declaración.*

HOJA N.º: *Se indicará el número de orden de cada una de las hojas interiores y el número total de hojas que se incluyen en la declaración.*

RELACIÓN DE DECLARADOS

Casilla NIF: *Se consignará el de cada declarado. Tratándose de declarados menores de edad carentes de NIF, no deberá ser objeto de cumplimentación esta casilla, debiéndo cumplimentarse la casilla “NIF representante”, según lo dispuesto en estas instrucciones para la misma.*

Casilla NIF representante: *Esta casilla se cumplimentará exclusivamente cuando el declarado sea un menor de edad que carezca de NIF propio, debiendo consignarse el de su representante legal (padre, madre o tutor).*

Casilla “Apellidos y nombre, razón social del declarado”:

a) Para personas físicas se consignará el primer apellido, el segundo apellido y el nombre, en este orden. Si el declarado es un menor de edad, se consignarán en esta casilla los apellidos y nombre del menor de edad.

b) Para personas jurídicas y entidades en régimen de atribución de rentas, se consignará la denominación completa de la entidad o la razón social, sin anagramas.

Casilla Provincia/País : *Se harán constar los correspondientes al domicilio del decla rado. En el caso de residentes en territorio español o de no residentes que operen en el territorio español mediante establecimiento permanente en el mismo, se consignarán los dos dígitos que correspondan según la relación siguiente y, a continuación, tres ceros:*

01 ALAVA	*10 CACERES*	*19 GUADALAJARA*	*30 MURCIA*	*41 SEVILLA*
02 ALBACETE	*11 CADIZ*	*20 GUIPUZCOA*	*31 NAVARRA*	*42 SORIA*
03 ALICANTE	*39 CANTABRIA*	*21 HUELVA*	*32 ORENSE*	*43 TARRAGONA*
04 ALMERIA	*12 CASTELLON*	*22 HUESCA*	*34 PALENCIA*	*44 TERUEL*
33 ASTURIAS	*13 CIUDAD REAL*	*23 JAEN*	*35 PALMAS LAS*	*45 TOLEDO*
05 AVILA	*14 CORDOBA*	*24 LEON*	*36 PONTEVEDRA*	*46 VALENCIA*
06 BADAJOZ	*15 CORUÑA LA*	*25 LERIDA*	*26 RIOJA LA*	*47 VALLADOLID*
07 BALEARES	*16 CUENCA*	*27 LUGO*	*37 SALAMANCA*	*48 VIZCAYA*
08 BARCELONA	*17 GERONA*	*28 MADRID*	*38 S.C. TENERIFE*	*49 ZAMORA*
09 BURGOS	*18 GRANADA*	*29 MALAGA*	*40 SEGOVIA*	*50 ZARAGOZA*

Tratándose de no residentes sin establecimiento permanente en territorio español, se consignará como código país “99NNN”, siendo “NNN” el código del país de residencia, de acuerdo con las claves de países/territorios que figuran en la Orden Foral 881 de 11 de diciembre de 2000, por la que se aprueba el modelo 296, de resumen anual de retenciones e ingresos a cuenta efectuados en relación con determinadas rentas sujetas al Impuesto sobre la Renta de no Residentes.

Casilla “Clave código”: *Se consignará la clave A, B, C, D o E que corresponda en cada caso, según el siguiente detalle:*
[A]: Compras: adquisiciones de bienes y servicios superiores a 3.005,06 euros.
[B]: Ventas: entregas de bienes y prestaciones de servicios superiores a 3.005,06 euros.
[C]: Cobros por cuenta de terceros superiores a 300,51 euros.
[D]: Adquisiciones de bienes o servicios al margen de cualquier actividad empresarial o profesional por Entidades Públicas superiores a 3.005,06 euros.
[E]: Subvenciones, auxilios y ayudas satisfechos por las Administraciones Públicas superiores a 3.005,06 euros (clave de uso exclusivo para Administraciones Públicas que satisfagan dichas subvenciones, auxilios y ayudas, nunca deben utilizar esta clave los perceptores de las mismas).

Casilla “Importe de las operaciones”: *Se consignará el importe total de las operaciones, con excepción de las Entidades aseguradoras que harán constar de forma separada las operaciones de seguro del resto, así como los arrendadores y arrendatarios de locales de negocio que consignarán separadamente las operaciones de arrendamiento de locales de negocio del resto.*

Casilla “Operaciones seguro” *(a rellenar exclusivamente por las entidades aseguradoras): Las entidades aseguradoras marcarán con una “X” esta casilla para identificar las operaciones de seguros, debiendo consignarlas separadamente del resto de operaciones.*

Casilla “Arrendamiento local negocio” *(a rellenar exclusivamente por los arrendadores y arrendatarios de locales de negocio): Los arrendadores y arrendatarios de locales de negocio marcarán con una “X” esta casilla para identificar las operaciones de arrendamiento de locales de negocio (no deben declararse en el modelo 347 los arrendamientos de locales de negocio que deban ser objeto de retención e ingreso a cuenta), debiendo consignarlas separadamente del resto.*
Además, los arrendadores deberán cumplimentar los datos requeridos en la “HOJA ANEXO. ARRENDAMIENTOS DE LOCALES DE NEGOCIO”, consignando el importe total de cada arrendamiento correspondiente al año natural al que se refiere la declaración, con independencia de que éste ya haya sido incluido en la clave [B] (ventas).

Casilla “Total de la hoja”: *Se consignará la suma de las cantidades correspondientes a los declarados relacionados en esta hoja. Cada hoja se totalizará de forma independiente, sin que dicho total deba ser acumulado con el de las páginas sucesivas.*

Arabako Foru Aldundia Diputación Foral de Alava Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila / Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos	**HIRUGARREN PERTSONEKIKO ERAGIKETEN URTEKO AITORPENA** ***DECLARACION ANUAL DE OPERACIONES CON TERCERAS PERSONAS*** **HIGIEZINEN ZERRENDA** ***RELACIÓN DE INMUEBLES***	347

1. orria, Administraziorentzako alea - 2. orria, Interesatuarentzako alea / *1.ª hoja ejemplar para la Administración - 2.ª hoja ejemplar para el Interesado*

IDENTIFIKAZIOA / ***IDENTIFICACIÓN***

Identifikazio txartela ipintzeko lekua
Espacio reservado para la etiqueta identificativa

Ekitaldia / *Ejercicio*

Orri zk. / *Hoja N.º* /

ERASKIN ORRIA. NEGOZIO-LOKALEN ALOGERA
HOJA ANEXO, ARRENDAMIENTOS DE LOCALES DE NEGOCIO

1

Errentariaren IFZa / *N.I.F. arrendatario*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Errentariaren Deiturak eta izena edo Sozietatearen izena / *Apellidos y nombre o Razón social arrendatario*
Eragiketaren zenbatekoa / *Importe de la operación*	Katastro-erreferentzia / *Referencia catastral*	Probintzi kodea / *Código Provincia*

Udalerria / *Municipio*	Kalea, Plaza, Hiribidea, bide publikoaren izena / *Calle, Plaza, Avda., Nombre de la vía pública*	Zk. / *Nº.*	Esk. / *Esc.*	Oina / *Piso*	Atea / *Puerta*

2

Errentariaren IFZa / *N.I.F. arrendatario*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Errentariaren Deiturak eta izena edo Sozietatearen izena / *Apellidos y nombre o Razón social arrendatario*
Eragiketaren zenbatekoa / *Importe de la operación*	Katastro-erreferentzia / *Referencia catastral*	Probintzi kodea / *Código Provincia*

Udalerria / *Municipio*	Kalea, Plaza, Hiribidea, bide publikoaren izena / *Calle, Plaza, Avda., Nombre de la vía pública*	Zk. / *Nº.*	Esk. / *Esc.*	Oina / *Piso*	Atea / *Puerta*

3

Errentariaren IFZa / *N.I.F. arrendatario*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Errentariaren Deiturak eta izena edo Sozietatearen izena / *Apellidos y nombre o Razón social arrendatario*
Eragiketaren zenbatekoa / *Importe de la operación*	Katastro-erreferentzia / *Referencia catastral*	Probintzi kodea / *Código Provincia*

Udalerria / *Municipio*	Kalea, Plaza, Hiribidea, bide publikoaren izena / *Calle, Plaza, Avda., Nombre de la vía pública*	Zk. / *Nº.*	Esk. / *Esc.*	Oina / *Piso*	Atea / *Puerta*

4

Errentariaren IFZa / *N.I.F. arrendatario*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Errentariaren Deiturak eta izena edo Sozietatearen izena / *Apellidos y nombre o Razón social arrendatario*
Eragiketaren zenbatekoa / *Importe de la operación*	Katastro-erreferentzia / *Referencia catastral*	Probintzi kodea / *Código Provincia*

Udalerria / *Municipio*	Kalea, Plaza, Hiribidea, bide publikoaren izena / *Calle, Plaza, Avda., Nombre de la vía pública*	Zk. / *Nº.*	Esk. / *Esc.*	Oina / *Piso*	Atea / *Puerta*

5

Errentariaren IFZa / *N.I.F. arrendatario*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Errentariaren Deiturak eta izena edo Sozietatearen izena / *Apellidos y nombre o Razón social arrendatario*
Eragiketaren zenbatekoa / *Importe de la operación*	Katastro-erreferentzia / *Referencia catastral*	Probintzi kodea / *Código Provincia*

Udalerria / *Municipio*	Kalea, Plaza, Hiribidea, bide publikoaren izena / *Calle, Plaza, Avda., Nombre de la vía pública*	Zk. / *Nº.*	Esk. / *Esc.*	Oina / *Piso*	Atea / *Puerta*

6

Errentariaren IFZa / *N.I.F. arrendatario*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Errentariaren Deiturak eta izena edo Sozietatearen izena / *Apellidos y nombre o Razón social arrendatario*
Eragiketaren zenbatekoa / *Importe de la operación*	Katastro-erreferentzia / *Referencia catastral*	Probintzi kodea / *Código Provincia*

Udalerria / *Municipio*	Kalea, Plaza, Hiribidea, bide publikoaren izena / *Calle, Plaza, Avda., Nombre de la vía pública*	Zk. / *Nº.*	Esk. / *Esc.*	Oina / *Piso*	Atea / *Puerta*

7

Errentariaren IFZa / *N.I.F. arrendatario*	Ordezkariaren IFZ / *NIF. representante*	Errentariaren Deiturak eta izena edo Sozietatearen izena / *Apellidos y nombre o Razón social arrendatario*
Eragiketaren zenbatekoa / *Importe de la operación*	Katastro-erreferentzia / *Referencia catastral*	Probintzi kodea / *Código Provincia*

Udalerria / *Municipio*	Kalea, Plaza, Hiribidea, bide publikoaren izena / *Calle, Plaza, Avda., Nombre de la vía pública*	Zk. / *Nº.*	Esk. / *Esc.*	Oina / *Piso*	Atea / *Puerta*

RE. 02/95

P.S.N. / *P.V.P.:* 0,06€

ERANSKIN-ORRIKO JARRAIBIDEAK

GARRANTZITSUA: Horri hau negozio lokalen errentatzaileek bakarrik bete beharko dute.

[B] gakoan (salmentak) negozio lokalen alokairurik agerten baldin bada, alokatzaileek "NEGOZIO LOKALEN ALOGEREN ERANSKIN-ORRI" honetan eskatzen diren datuak bete beharko dituzte, aitorpenari dagokion urte naturaleko alokairu bakoitzaren zenbateko osoa adieraziz. Atxikipena eta konturako sarrera egin behar zaien negozio lokalen alokairuak ez dira inoiz ere jaso behar eranskin-orri honetan, ez eta aurreko orrietako [B] gakoan ere (salmentak).

ORRIBURUA

IDENTIFIKAZIOA: Itsatsi identifikazio etiketa horretarako dagoen lekuan.

EKITALDIA: Aitorpenari dagokion urte naturalaren lau zifrak idatzi behar dira.

ORRI ZK.: Barruko orri bakoitzaren hurrenkera-zenbakia eta aitorpena osatzen duten orrien kopuru osoa adierazi behar dira.

HIGIEZINEN ZERRENDA

"Errentariaren IFZ" laukia: Higiezinaren errentariaren IFZ jarri behar da. Errentariak IFZrik ez duten adingabeak direnean, lauki hau ez da bete behar; horren ordez "Ordezkariaren IFZ" laukia bete behar da, jarraibide hauetan horretarako ezarritakoaren arabera.

"Ordezkariaren IFZ" laukia: Lauki hau, aitortua IFZrik ez duen adingabeko pertsona bat denean bakarrik bete behar da. Haren legezko ordezkariaren IFZ (aita, ama edo tutorearena) jarri behar da.

"Deiturak eta izena edo sozietatearen izena" laukia: Higiezinaren errentariarenak jarri behar dira.

"Eragiketaren zenbatekoa" laukia: Aitorpenari dagokion urte naturaleko negozio lokalaren alokairuaren zenbateko osoa jarri behar da, zeinahi ere delarik kopuru hori.

"Katastro erreferentzia" laukia: Alokatutako negozio lokalaren katastro erreferentzia jarri behar da.

"Probintzia kodea" eta "Udalerria" laukiak: Alokatutako negozio lokalari dagozkionak jarri behar dira.

"Kalea, plaza, hiribidea, bide publikoaren izena", "Zk.", "Esk.", "Sol." eta "Atea" laukiak: Alokatutako negozio lokalari dagozkionak jarri behar dira.

INSTRUCCIONES HOJA ANEXO

IMPORTANTE: Esta hoja deberá ser rellenada exclusivamente por los arrendadores de locales de negocio.

Cuando en la clave [B] (Ventas) figuren arrendamientos de locales de negocio, los arrendadores deberán cumplimentar los datos requeridos en esta "HOJA ANEXO. ARRENDAMIENTOS DE LOCALES DE NEGOCIO", consignando el importe total de cada arrendamiento correspondiente al año natural al que se refiera la declaración sin que, en ningún caso, deban incluirse en esta hoja anexo (ni en la clave [B] (Ventas) de las hojas interiores) los arrendamientos de locales de negocio que deben ser objeto de retención e ingreso a cuenta.

ENCABEZAMIENTO DE LA HOJA

IDENTIFICACIÓN: *Adhiera la etiqueta identificativa en el espacio reservado al efecto.*

EJERCICIO: *Se anotarán las cuatro cifras del año natural al que corresponda la declaración.*

HOJA N.º: *Se indicará el número de orden de cada una de las hojas interiores y el número total de hojas que se incluyen en la declaración.*

RELACIÓN DE INMUEBLES

Casilla "NIF arrendatario": *Se consignará el NIF del arrendatario del inmueble. Tratándose de arrendatarios menores de edad carentes de NIF, no debe ser objeto de cumplimentación esta casilla, debiendo cumplimentarse la casilla del "NIF representante" según lo dispuesto en estas instrucciones para la misma.*

Casilla "NIF representante": *Esta casilla se cumplimentará exclusivamente cuando el declarado sea un menor de edad que carezca de NIF propio, debiendo consignarse el de su representante legal (padre, madre o tutor).*

Casilla "Apellidos y nombre / razón social": *Se harán constar los correspondientes al arrendatario del inmueble.*

Casilla "Importe de la operación": *Se hará constar el importe total del arrendamiento del local de negocio correspondiente al año natural al que se refiera la declaración, cualquiera que sea la cuantía a la que ascienda el mismo.*

Casilla "Referencia catastral": *Se consignará la referencia catastral correspondiente al local de negocio arrendado.*

Casillas "Código Provincia" y "Municipio": *Se consignarán los correspondientes al local de negocio arrendado.*

Casillas "Calle, Plaza, Avda., Nombre de la vía pública", "N.º", "Esc.", "Piso", "Puerta": *Se consignarán los correspondientes al local de negocio arrendado.*

II Eranskina

A) EUSKARRI MAGNETIKOEN EZAUGARRIAK.

Hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpena (347 eredua) aurkezteko ordenagailuz zuzenean irakurtzeko euskarriek baldintza hauek bete beharko dituzte:

Zinta magnetikoa.

Pistak: 9.

Dentsitatea: 1.600 edo 6.250 BPI.

Kodea: EBCDIC, letra larritan.

Etiketak: etiketarik gabe.

Markak: zintaren hasieran eta bukaeran.

Erregistroak: 250 kokaleku.

Bloke-faktorea: 10.

Disketeak.

3 1/2” -koak, alde bikoak. Dentsitate bikoitza (720 KB.) MS-DOS sistema eragilea eta horrekin bateragarriak.

3 1/2”-koak, alde bikoak. Dentsitate handia (1.44 MB). MS-DOS sistema eragilea eta horrekin bateragarriak.

ASCII kodea letra larritan, kontrol edo tabulazio karaktererik gabe.

250 kokalekutako erregistroak.

3 1/2”-ko disketeek fitxategi bakarra izango dute, OPxxxx izenekoa, non xxxx aitorpenari dagokion zerga ekitaldiaren azken lau zifrak izango baitira. Fitxategi bakar horretan jasoko dira erregistro mota ezberdinak, B) atalean aipatzen diren ordenan.

Fitxategiak diskete bat baino gehiago hartzen badu, behar beste disketetan zatitu beharko da. Zatikako fitxategi bakoitzari OPxxxx.NNN (NNN=001,002,..) izena jarriko zaio, non xxxx aitorpenari dagokion zerga ekitaldiaren azken lau zifrak izango baitira eta NNN fitxategiaren hurrenez hurreneko zenbakia, 001-etik hasita.

Zatikako fitxategiek erregistro osoak jasoko dituzte beti, hau da, ezingo da fitxategia zatitu zatikako fitxategietan erregistro osagabeak utzirik.

B) DISEINU LOGIKOAK.

ERREGISTROEN DESKRIBAPENA.

Bi erregistro mota egongo dira aitorle bakoitzarentzat. Lehen posizioaren arabera bereiziko dira biak, eta horretarako, irizpide hauek hartuko dira kontuan:

1. mota: Aitorlearen erregistroa: identifikazio datuak eta aitorpenaren laburpena. 1 erregistro erako diseinua, atal hauetan bertan aurrerago, eta foru agindu honen eranskinean jasotzen dena.

2. mota: Aitortuen erregistroa eta higiezinen erregistroa. 2 erregistro erako diseinua, atal hauetan bertan aurrerago, eta foru agindu honen eranskinean jasotzen dena.

Aurkezteko ordena erregistro motaren araberakoa izango da. 1 erregistro erako erregistro bakarra egongo da, eta 2 erakoak, berriz, aitorpenean azaltzen diren aitortu eta higiezin bestekoak, baina aitortuen eta higiezinen erregistroak ez dira berdinak izango.

Eremu alfanumerikoak eta alfabetikoak ezkerretara joango dira lerrokaturik, eta eskuinaldetik zuriunez beteta, letra larritan, inolako karaktere berezirik gabe, eta bolaketan tilderik jarri gabe.

Hizkuntzaren karaktereak adierazteko ISO-8859-1 kodea erabiliko da. Horren arabera, ”Ñ” letrak ASCII 209 (Hex.D1) balioa izango du, eta ”Ç” letrak (ze gakodun larria) ASCII 199 (Hex.C7).

Eremu numeriko guztiak eskuinean lerrokatuta joango dira. Ezkerretara, zeroz beteta, inolako zeinurik gabe eta paketatu gabe.

Eremu guztiek izango dute edukia, baldin eta eremuaren deskribapenean besterik esaten ez bada. Edukirik ez badute, eremu numerikoak zeroz beteko dira, eta alfanumerikoak nahiz alfabetikoak zuriunez.

Aurkezpen kolektiboa egiten denean (hau da, artxibategi berean aitorle bat baino gehiago dagoenean), euskarriaren lehenengo erregistro gisa, zero motako erregistro bat aurkeztuko da, atal honen ondoren sartzen den zero erregistroaren motako diseinuaren arabera. Lehenengo erregistroak aurkezpenaren ardura duen pertsona edo entitatearen datuak bilduko ditu eta kasu guztietan egon beharko du, nahiz eta aipatutako pertsona edo entitatea euskarrian aitorle bezala agertu. Ondoren lehenengo aitorlearen datuak (1. mota) azalduko dira eta, jarraian, bere aitortuen datuak (2. mota); ondoren, hurrengo aitorlearen datuak, eta horrela hurrenez hurren.

Anexo II

A) CARACTERÍSTICAS DE LOS SOPORTES MAGNÉTICOS.

Los soportes directamente legibles por ordenador para la presentación de la declaración anual de operaciones con terceras personas (Modelo 347) , habrán de cumplir las siguientes características:

Cinta magnética.

Pistas: 9.

Densidad: 1.600 ó 6.250 BPI.

Código: EBCDIC, en mayúsculas.

Etiquetas: Sin etiquetas.

Marcas: En principio y fin de cinta.

Registros de: 250 posiciones.

Factor de bloqueo: 10.

Disquetes.

De 3 1/2” doble cara. Doble densidad (720 KB) Sistema operativo MS-DOS y compatibles.

De 3 1/2” doble cara. Alta densidad (1.44 MB) Sistema operativo MS-DOS y compatibles.

Código ASCII en mayúsculas sin caracteres de control o tabulación.

Registros de 250 posiciones.

Los disquetes de 3 1/2” deberán llevar un sólo fichero, cuyo nombre será OPxxxx, siendo xxxx las cuatro cifras del ejercicio fiscal al que corresponde la declaración, conteniendo este único fichero los diferentes tipos de registros y en el orden que se menciona en el apartado B).

Si el fichero ocupa más de un disquete, deberá particionarse en tantos ficheros como sea necesario. Cada uno de los ficheros parciales tendrá la denominación OPxxxx.NNN (NNN=001,002,) , siendo xxxx las cuatro cifras del ejercicio fiscal al que corresponde la declaración y NNN el número consecutivo del fichero comenzando por el 001.

Los archivos parciales contendrán siempre registros completos, es decir, nunca podrá particionarse el fichero dejando registros incompletos en los ficheros parciales.

B) DISEÑOS LÓGICOS.

DESCRIPCIÓN DE LOS REGISTROS.

Para cada declarante se incluirán dos tipos diferentes de registro, que se distinguen por la primera posición, con arreglo a los siguientes criterios:

Tipo 1: Registro del declarante: Datos identificativos y resumen de la declaración. Diseño de tipo de registro 1 de los recogidos más adelante en estos mismos apartados y Anexo de la presente Orden Foral.

Tipos 2: Registro de declarado y Registro de inmueble. Diseño de tipo de registro 2 de los recogidos más adelante en estos mismos apartados y Anexo de la presente Orden Foral.

El orden de presentación será el del tipo de registro, existiendo un único registro del tipo I y tantos registros del tipo 2 como declarados e inmuebles tenga la declaración, siendo diferentes los de declarados y los de inmuebles.

Todos los campos alfanuméricos y alfabéticos se presentarán alineados a la izquierda y rellenos de blancos por la derecha, en mayúsculas sin caracteres especiales, y sin vocales acentuadas.

Para los caracteres específicos del idioma se utilizará la codificación ISO-8859-1. De esta forma la letra “Ñ” tendrá el valor ASCII 209 (Hex. D 1) y la “Ç” (cedilla mayúscula) el valor ASCII 199 (Hex. C7).

Todos los campos numéricos se presentarán alineados a la derecha y rellenos a ceros por la izquierda sin signos y sin empaquetar.

Todos los campos tendrán contenido, a no ser que se especifique lo contrario en la descripción del campo. Si no lo tuvieran, los campos numéricos se rellenarán a ceros y tanto los alfanuméricos como los alfabéticos a blancos.

En los supuestos de presentación colectiva (más de un declarante) se presentará como primer registro del soporte un registro tipo cero, con arreglo al diseño del tipo de registro cero que se incluye a continuación en este mismo apartado, el cual contendrá los datos de la persona o entidad responsable de la presentación y existirá en todo caso, aunque dicha persona o Entidad figure también en el soporte como declarante. A continuación seguirán los datos del primer declarante (tipo 1) , seguidos de sus declarados e inmuebles (tipo 2) ; a continuación los datos del siguiente declarante y así sucesivamente.

Artxibategiko lehenengo erregistroak (0 motakoa taldeko aurkezpenetan eta 1 motakoa banakako aurkezpenetan) 13 karaktereko eremua izango du, 238 eta 250 bitarteko kokalekuetan, zigilu elektronikoarentzat gordeta egongo dena. Hori AFAko programa ofizialek bakarrik bete dezakete. Beste edozein kasutan zuriunez beteko da.

El primer registro del fichero (tipo 0 para presentaciones colectivas o tipo 1 para presentaciones individuales) , contendrá un campo de 13 caracteres, en las posiciones 238 a 250 reservado para el sello electrónico, que será cumplimentado exclusivamente por los programas oficiales de la DFA. En cualquier otro caso se rellenará a blancos.

MODELO 347 REGISTRO DE TIPO 0. REGISTRO DE PRESENTADOR

Grupo	Campo	Posiciones	Contenido
	TIPO DE REGISTRO	1	0
IDENTIFICACION DEL PRESENTADOR	MODELO	2–4	3 4 7
IDENTIFICACION DEL PRESENTADOR	EJERCICIO	5–8	
IDENTIFICACION DEL PRESENTADOR	NIF DEL PRESENTADOR	9–17	
	APELLIDOS Y NOMBRE O RAZÓN SOCIAL DEL PRESENTADOR	18–57	
	S.G.	58–59	
	VÍA PÚBLICA	60–65	
DOMICILIO DEL PRESENTADOR	VÍA PÚBLICA	66–79	
DOMICILIO DEL PRESENTADOR	NÚMERO	80–84	
DOMICILIO DEL PRESENTADOR	ESCALERA	85–86	
DOMICILIO DEL PRESENTADOR	PISO	87–88	
DOMICILIO DEL PRESENTADOR	PUERTA	89–90	
DOMICILIO DEL PRESENTADOR	CÓDIGO POSTAL	91–95	
DOMICILIO DEL PRESENTADOR	MUNICIPIO	96–107	
DOMICILIO DEL PRESENTADOR	CÓDIGO PROVINCIA	108–109	
	TOTAL DECLARANTES	110–114	
	TOTAL DECLARADOS	115–123	
	TIPOS DE SOPORTE	124	
DATOS	TELÉFONO	125–130	
DE LA PERSONA CON QUIÉN RELACIONARSE		131–133	
DE LA PERSONA CON QUIÉN RELACIONARSE	APELLIDOS Y NOMBRE	134–173	
	(sombreado)	174–237	
	SELLO ELECTRÓNICO (RESERVADO)	238–250	
		251 252 253 254 255 256 257 258 259 260	

347 EREDUA

A.- 0 ERREGISTRO MOTA: TALDEKO AURKEZPENA.

(KOKALEKUAK, IZAERA ETA EREMUEN DESKRIPZIOA).

KOKALEKUAK	IZAERA	EREMUEN DESKRIPZIOA
1	Numerikoa	ERREGISTRO MOTA Finkoa ’0’ (zero)
2-4	Numerikoa	AURKEZPEN EREDUA Finkoa ’347’
5-8	Numerikoa	EKITALDIA Euskarrian jasotako aitorpenei dagokien zerga ekitaldiaren azken 4 zifrak.
9-17	Alfanumerikoa	AURKEZLEAREN IFZ. Aurkezlearen IFZ jarriko da. Eremu hau eskuinetara lerrokatuta joango da. Azken posizioa kontrol karaktereari dagokio. Ezkerreko posizioak zeroz beteko dira, urriaren 27ko88/98 Foru Dekretuan IFZren osaerari eta erabilerari buruz emandako arauekin bat etorriz (urriaren 30eko Arabako Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALa, 124 zenbakia).
18-57	Alfanumerikoa	AURKEZLEAREN IZEN-ABIZENAK EDO IZEN SOZIALA. 1 erako erregistroan, aitorlearentzako zehaztutako irizpide berdinak erabiliko dira hori betetzeko.
58-109	Alfanumerikoa	AURKEZLEAREN HELBIDEA. Eremu honek bederatzi azpieremu dauzka: 58-59 SG: Bide publikoaren siglak. 60-79 BIDE PUBLIKOA: Bide Publikoaren izena. Alfabetikoa izan behar da, eta beraz, izenean zenbakiak baditu, idatziz jarriko dira (adibidez: maiatzaren 2a, maiatzaren bia idatziko da). Errepidea bada, amaieran km. laburdura jarriko da. 80-84 ZENBAKIA Etxearen zenbakia edo kilometro zenbakia (hamartarrik gabe). Numerikoa izango da, bost kokalekutakoa. 85-86 ESKAILERA. 87-88 SOLAIRUA. 89-90 ATEA. 91-95 POSTA KODEA Aurkezlearen helbideari dagokiona. Numerikoa izango da, bost kokalekutakoa. 96-107 UDALERRIA Hamabi kokalekutakoa. Izenak hamabi karaktere baino gehiago badu, lehenengo hamabiak jarriko dira, artikulu eta preposiziorik gabe. 108-109 PROBINTZIA KODEA Aitortuen erregistroko (2 mota) PROBINTZIAREN KODEA eremurako emandako irizpideaz baliaztuz beteko da. Numerikoa.
110-114	Numerikoa	AITORLEAK GUZTIRA Bost kokalekuetako eremu numerikoa. Taldeko euskarrian sartutako pertsona edo entitate aitorle guztien kopurua jarriko da (grabatutako 1 motako erregistroak guztira).
115-123	Numerikoa	AITORTUAK GUZTIRA. Bost kokalekuetako eremu numerikoa Euskarrian (erregistroak) jasotako aitortu guztien zenbatekoa adieraziko da, dagozkion aitorleak kontuan hartu gabe. Bai aitortuen erregistroan daudenak (2 motako erregistroa) bai higiezinen erregistroan (2 motako erregistroa) daudenak jasoko dira.
124	Alfabetikoa	EUSKARRI MOTA.

MODELO 347

A.- TIPO DE REGISTRO 0: PRESENTACIÓN COLECTIVA.

(POSICIONES, NATURALEZA Y DESCRIPCIÓN DE LOS CAMPOS).

POSICIONES	NATURALEZA	DESCRIPCIÓN DE LOS CAMPOS
1	Numérico	TIPO DE REGISTRO Constante ’0’ (cero)
2-4	Numérico	MODELO DE PRESENTACIÓN Constante ’347’
5-8	Numérico	EJERCICIO Las cuatro cifras del ejercicio fiscal al que corresponden las declaraciones incluidas en el soporte
9-17	Alfanumérico	NIF DEL PRESENTADOR. Se consignará el N.I.F. del presentador. Este campo deberá estar ajustado a la derecha, siendo la última posición el carácter de control y rellenando con ceros las posiciones de la izquierda, de acuerdo con las reglas previstas en el Decreto Foral 88/98 de 27 de octubre, por el que se regula la composición y forma de utilización del NIF, (BOLETÍN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava número 124 de 30 de octubre).
18-57	Alfanumérico	APELLIDOS Y NOMBRE O RAZÓN SOCIAL DEL PRESENTADOR. Se rellenará con el mismo criterio que el especificado para el declarante en el registro de tipo 1.
58-109	Alfanumérico	DOMICILIO DEL PRESENTADOR. Este campo se subdivide en nueve: 58-59 SG: Siglas de la Vía Pública. 60-79 VIA PUBLICA: Nombre de la Vía Pública. Ha de ser alfabético y, en consecuencia, la que tenga números en su nombre se consignará con letras (ejemplo: 2 de mayo, será dos de mayo). En caso de ser una carretera se finalizará con la abreviatura km. 80-84 NÚMERO Número de la casa o punto kilométrico (sin decimales). Ha de ser numérico de cinco posiciones. 85-86 ESCALERA. 87-88 PISO. 89-90 PUERTA. 91-95 CÓDIGO POSTAL El que corresponda al domicilio del presentador. Ha de ser numérico de cinco posiciones. 96-107 MUNICIPIO Ocupa doce posiciones. Si el nombre excede de doce caracteres se consignarán los doce primeros sin artículos ni preposiciones. 108-109 CÓDIGO PROVINCIA Se rellenará con el mismo criterio que el especificado para el campo CÓDIGO PROVINCIA del registro de declarado (Tipo 2). Numérico.
110-114	Numérico	TOTAL DECLARANTES. Campo numérico de cinco posiciones. Se indicará el número total de personas o entidades declarantes incluidas en el soporte colectivo. (Número de registros de tipo 1 grabados).
115-123	Numérico	TOTAL DECLARADOS. Campo numérico de cinco posiciones Se indicará el número total de declarados (registros) incluidos en el soporte, con independencia de los declarantes a que correspondan. Se incluirán tanto los que figuren en el registro de declarado (registro de tipo 2) como los que figuren en el registro de inmueble (registro de tipo 2).
124	Alfabético	TIPO DE SOPORTE.

		Gako hauek erabiliz beteko da: 'C': informazioa zinta magnetikoan aurkezten bada. 'D': informazioa disketean aurkezten bada.
125-173	Alfanumerikoa	HARREMANETARAKO PERTSONA. Harremanetarako pertsonaren datuak. Eremu honek bi zati ditu:
	125-133	TELEFONOA: 9 kokalekuetako eremu numerikoa.
	134-173	ABIZENAK ETA IZENA: 1 motako erregistroan aitorlearentzat zehaztu den irizpide bera erabiliz beteko da.
174-237		ZURIUNEAK.
238-250	Alfanumerikoa	ZIGILU ELEKTRONIKOA. Taldeko aurkezpenetan zigilu elektronikoa jartzeko erreserbatutako lekua; AFAren programa ofizialek baino ez dute beteko. Beste edozein kasutan, zuriunez beteko da

- Edukirik ez duten eremu numerikoak zeroz beteko dira.

- Edukirik ez duten eremu alfanumerikoak edo alfabetikoak zuriunez beteko dira.

- Eremu numerikoak eskuinetara lerrokatuko dira eta ezkerretatik zeroz beteko dira.

- Eremu alfanumerikoak edo alfabetikoak ezkerretara lerrokatuko dira eta eskuinetatik zuriunez beteko dira, letra larriz eta karaktere berezirik gabe eta bokalak tilderik gabe, eremua deskribatzean kontrakoa adierazten ez bada.

		Se cumplimentará una de las siguientes claves: 'C':Si la información se presenta en cinta magnética. 'D'.Si la información se presenta en disquete.
125-173	Alfanumérico	PERSONA CON QUIÉN RELACIONARSE. Datos de la persona con quién relacionarse, este campo se subdivide en dos:
	125-133	TELÉFONO: Campo numérico de 9 posiciones.
	134-173	APELLIDOS Y NOMBRE: Se rellenará con el mismo criterio que el especificado para el declarante en el registro de tipo I.
174-237		BLANCOS.
238-250	Alfanumérico	SELLO ELECTRONICO. Campo reservado para el sello electrónico en presentaciones colectivas, que será cumplimentado exclusivamente por los programas oficiales de la DFA En cualquier otro caso, se rellenará a blancos.

- Los campos numéricos que no tengan contenido se rellenarán a ceros.

- Los campos alfanuméricos/alfabéticos que no tengan contenido se rellenarán a blancos.

- Todos los campos numéricos ajustados a la derecha y rellenos de ceros por la izquierda.

- Todos los campos alfanuméricos/alfabéticos ajustados a la izquierda y rellenos de blancos por la derecha, en mayúsculas, sin caracteres especiales y sin vocales acentuadas, excepto que se especifique lo contrario en la descripción del campo.

MODELO 347 REGISTRO DE TIPO 1. REGISTRO DE DECLARANTE

Campo	Posiciones	Valor
TIPO DE REGISTRO	1	1
IDENTIFICACION DEL DECLARANTE – MODELO	2–4	3 4 7
IDENTIFICACION DEL DECLARANTE – EJERCICIO	5–8	
IDENTIFICACION DEL DECLARANTE – NIF DEL DECLARANTE	9–17	
APELLIDOS Y NOMBRE, RAZÓN SOCIAL O DENOMINACIÓN DEL DECLARANTE	18–57	
TIPO DE SOPORTE	58	
PERSONA – TELÉFONO	59–65	
CON QUIEN RELACIONARSE	66	
CON QUIEN RELACIONARSE – APELLIDOS Y NOMBRE	67–107	
NÚMERO DE JUSTIFICANTE DE LA DECLARACIÓN	108–120	
DEC. COMPLEMENTARIA	121	
DEC. SUSTITUTIVA	122	
NÚMERO DE JUSTIFICANTE DE LA DECLARACIÓN ANTERIOR	123–130	
	131–135	
NÚMERO TOTAL DE PERSONAS Y ENTIDADES	136–144	
IMPORTE TOTAL DE LAS OPERACIONES	145–159	
NÚMERO TOTAL DE INMUEBLES	160–168	
IMPORTE TOTAL DE LAS OPERACIONES DE ARRENDAMIENTO DE LOCALES DE NEGOCIO	169–183	
(sombreado)	184–195	
(sombreado)	196–237	
SELLO ELECTRÓNICO (RESERVADO)	238–250	
	251 252 253 254 255 256 257 258 259 260	

B.- 1 MOTAKO ERREGISTROA: AITORLEAREN ERREGISTROA.

(KOKALEKUAK, IZAERA ETA EREMUEN DESKRIPZIOA).

KOKALEKUAK	IZAERA	EREMUEN DESKRIPZIOA
1	Numerikoa	ERREGISTRO MOTA Finkoa, '1' zenbakia
2-4	Numerikoa	AITORPEN EREDUA. Finkoa, '347'.
5-8	Numerikoa	EKITALDIA. Aitorpenari dagokion zerga ekitaldiaren azken lau zifrak.
9-17	Alfanumerikoa	AITORLEAREN IFZ. Aitorlearen IFZ jarriko da. Eremu hau eskuinetara lerrokatuta joango da. Azken posizioa kontrol karaktereari dagokio. Ezkerreko posizioak zeroz beteko dira, urriaren 27ko88/98 Foru Dekretuan IFZren osaerari eta erabilerari buruz emandako arauekin bat etorriz (urriaren 30eko Arabako Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALa, 124 zenbakia).
18-57	Alfanumerikoa	AITORLEAREN ABIZENAK ETA IZENA EDO IZEN SOZIALA. Pertsona fisikoa bada, lehenengo abizena jarriko da, gero espazio bat, bigarren abizena, espazio bat eta izen osoa, nahitaez hurrenkera horretan. Pertsona juridikoa edo errentak esleitzeko erregimenpean dagoen entitatea bada, izen sozial osoa jarriko da. Eremu honetan ezin da inolaz ere izen komertzialik ageri
58	Alfabetikoa	EUSKARRI MOTA. Klabe hauetako bat jarriko da: 'C': informazioa zinta magnetikoan aurkezten bada. 'D': informazioa disketean aurkezten bada.
59-107	Alfanumerikoa	HARREMANETARAKO PERTSONA. Harremanetarako pertsonaren datuak: Eremu honek bi zati ditu:
	59-67	TELEFONOA: 9 kokalekutako eremu numerikoa
	68-107	ABIZENAK ETA IZENA: lehen abizena, espazio bat, bigarren abizena, espazio bat eta izen osoa, hurrenkera horretan nahitaez.
108-120	Numerikoa	AITORPEN-EGIAZTAGIRIAREN ZENBAKIA. 13 kokalekutako eremu numerikoa. 348 NNNNNNNNNN jarriko dira, eta N-a zeroz beteko da.
121-122	Alfabetikoa	OSAGARRIA EDO ORDEZKOA. Salbuespenez ondoren beste aitorpen bat aurkeztu behar bada, eremu hauetako bat bete beharko da nahitaez:
	121	AITORPEN OSAGARRIA: "C" jarriko da ekitaldi berean aurretik aurkeztu zen beste aitorpen batean azaldu behar zuten baina aipatu ere ez ziren etekinak erregistroak sartzea bada aitorpenaren helburua.
	122	ORDEZKO AITORPENA: "S" jarriko da ekitaldi beran aurretik egindako beste aitorpen bat baliogabetu eta guztiz ordeztea bada aitorpenaren helburua. Ordezko aitorpen batek aurreko aitorpen bakar bat baliogabetu ahalko du.

B.- TIPO DE REGISTRO 1: REGISTRO DE DECLARANTE.

(POSICIONES, NATURALEZA Y DESCRIPCIÓN DE LOS CAMPOS).

POSICIONES	NATURALEZA	DESCRIPCIÓN DE LOS CAMPOS
1	Numérico	TIPO DE REGISTRO Constante número '1'
2-4	Numérico	MODELO DECLARACIÓN. Constante '347'.
5-8	Numérico	EJERCICIO. Las cuatro cifras del ejercicio fiscal al que corresponde la declaración.
9-17	Alfanumérico	NIF DEL DECLARANTE. Se consignará el N.I.F. del declarante. Este campo deberá estar ajustado a la derecha, siendo la ultima posición el carácter de control y rellenando con ceros las posiciones de la izquierda, de acuerdo con las reglas previstas en el Decreto Foral 88/98 de 27 de octubre por el que se regula la composición y forma de utilización del NIF, (BOLETÍN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava número 124 de 30 de octubre).
18-57	Alfanumérico	APELLIDOS Y NOMBRE O RAZÓN SOCIAL DEL DECLARANTE. Si es una persona física se consignará el primer apellido, un espacio, el segundo apellido, un espacio y el nombre completo, necesariamente en este orden. Para personas jurídicas y entidades en régimen de atribución de rentas, se consignará la razón social completa, sin anagrama. En ningún caso podrá figurar en este campo un nombre comercial.
58	Alfabético	TIPO DE SOPORTE. Se cumplimentará una de las siguientes claves: 'C': Si la información se presenta en cinta magnética. 'D': Si la información se presenta en disquete.
59-107	Alfanumérico	PERSONA CON QUIÉN RELACIONARSE. Datos de la persona con quién relacionarse. Este campo se subdivide en dos:
	59-67	TELÉFONO: Campo numérico de 9 posiciones.
	68-107	APELLIDOS Y NOMBRE: Se consignará el primer apellido, un espacio, el segundo apellido, un espacio y el nombre completo, necesariamente en este orden.
108-120	Numérico	NÚMERO DE JUSTIFICANTE DE LA DECLARACIÓN. Campo de contenido numérico de 13 posi ciones. Deberá consignarse 348 NNNNNNNNNN donde N deberá rellenarse a ceros.
121-122	Alfabético	COMPLEMENTARIA O SUSTITUTIVA. En el caso excepcional de segunda o posterior presentación de declaraciones, deberá cumplimentarse obligatoriamente uno de los siguientes campos:
	121	DECLARACIÓN COMPLEMENTARIA: Se consignará una "C" si la presentación de esta declaración tiene por objeto incluir percepciones que, debiendo haber figurado en otra declaración del mismo ejercicio presentada anteriormente, hubieran sido completamente omitidas en la misma.
	122	DECLARACIÓN SUSTITUTIVA: Se consignará una "S" si la presentación tiene como objeto anular y sustituir completamente a otra declaración anterior, del mismo ejercicio. Una declaración sustitutiva sólo puede anular a una única declaración anterior.

123-135	Numerikoa	AURREKO AITORPENAREN EGIAZTAGIRIAREN ZENBAKIA. 13 kokalekutako eremu numerikoa. ZEROZ osatu beharko da.
136-144	Numerikoa	PERTSONA ETA ENTITATEEN KOPURU OSOA. Aitorle horren euskarrian aitortu diren pertsona eta entitateen kopuru osoa jarriko da, aitortuaren erregistroan (2 motako erregistroa) agertzen badira. Aitortu bat hainbat erregistrotan agertzen bada, jasota dagoen beste aldiz zenbatuko da. (2 motako erregistroak).
145-159	Numerikoa	ERAGIKETEN ZENBATEKO OSOA. 15 kokalekutako eremu numerikoa. Aitortuen erregistroari dagokion 'ERAGIKETEN ZENBATEKOA' (83-97 kokalekutakoa) eremuan ageri den zenbateko osoa ikurrik gabe eta hamartarrik gabe jarriko da. Zenbatekoak euro-zentimoetan jasoko dira. Beraz, zenbatekoek ez dute inoiz hamartarrik edukiko.
160-168	Numerikoa	HIGIEZINEN ZENBATEKO OSOA. Aitorle horren euskarrian aitortu diren higiezinen kopuru osoa jarriko da, higiezinen erregistroan (2 motako erregistroa) agertzen badira. Higiezin bat hainbat erregistrotan agertzen bada, jasota dagoen beste aldiz zenbatuko da. (2 motako erregistroak).
169-183	Numerikoa	NEGOZIO-LOKALETAKO ALOKAIRUEN JARDUEREN ZENBATEKO OSOA. 15 kokalekutako eremu numerikoa. Higiezinen erregistroari dagokion 'JARDUERAREN ZENBATEKOA' (100-114 kokalekutakoa) eremuan ageri den zenbateko osoa ikurrik gabe eta hamartarrik gabe jasoko da. Zenbatekoak euro-zentimoetan jasoko dira. Beraz, zenbatekoek ez dute inoiz hamartarrik edukiko.
184-237		ZURIUNEAK.
238-250	Alfanumerikoa	ZIGILU ELEKTRONIKOA. Banakako aurkezpenetan zigilu elektronikoa jartzeko erreserbatutako lekua; AFAren programa ofizialek baino ez dute beteko. Beste edozein kasutan, eta taldeko aurkezpenetan, zuriunez beteko da.

- Zenbateko guztiak positiboak izango dira.

- Edukirik ez duten eremu numerikoak zeroz beteko dira.

- Edukirik ez duten eremu alfanumerikoak edo alfabetikoak zuriunez beteko dira.

- Eremu numerikoak eskuinetara lerrokatuko dira eta ezkerretatik zeroz beteko dira.

- Eremu alfanumerikoak edo alfabetikoak ezkerretara lerrokatuko dira eta eskuinetatik zuriunez beteko dira, letra larriz eta karaktere berezirik gabe eta bokalak tilderik gabe, eremua deskribatzean kontrakoa adierazten ez bada.

123-135	Numérico	NÚMERO DE JUSTIFICANTE DE LA DECLARACIÓN ANTERIOR. Campo de contenido numérico de 13 posiciones. Deberá rellenarse a CEROS.
136-144	Numérico	NÚMERO TOTAL DE PERSONAS Y ENTIDADES. Se consignará el número total de personas y entidades declarados en el soporte para este declarante que figuren en el registro de declarado (registro de tipo 2). Si un mismo declarado figura en varios registros, se computará tantas veces como figure relacionado. (Número de registros de tipo 2).
145-159	Numérico	IMPORTE TOTAL DE LAS OPERACIONES. Campo numérico de 15 posiciones. Se consignará sin signo y sin decimales la suma total de las cantidades reflejadas en el campo 'IMPORTE DE LAS OPERACIONES' (posiciones 83 a 97) correspondientes a los registros de declarados. Los importes deben configurarse en céntimos de euros. Por lo tanto, los importes nunca llevarán decimales.
160-168	Numérico	NÚMERO TOTAL DE INMUEBLES. Se consignará el número total de inmuebles declarados en el soporte para este declarante que figuren en el registro de inmueble (registro de tipo 2). Si un mismo inmueble figura en varios registros, se computará tantas veces como figure relacionado. (Número de registros de tipo 2).
169-183	Numérico	IMPORTE TOTAL DE LAS OPERACIONES DE ARRENDAMIENTO DE LOCALES DE NEGOCIO. Campo numérico de 15 posiciones. Se consignará sin signo y sin decimales la suma total de las cantidades reflejadas en el campo 'IMPORTE DE LA OPERACION' (posiciones 100 a 114) correspondientes a los registros de inmuebles. Los importes deben consignarse en céntimos de euros. Por lo tanto, los importes nunca llevarán decimales.
184-237		BLANCOS.
238-250	Alfanumérico	SELLO ELECTRÓNICO. Campo reservado para el sello electrónico en presentaciones individuales, que será cumplimentado exclusivamente por los programas de la DFA. En cualquier otro caso, y en presentaciones colectivas se rellenará a blancos.

- Todos los importes serán positivos.

- Los campos numéricos que no tengan contenido se rellenarán a ceros.

- Los campos alfanuméricos/alfabéticos que no tengan contenido se rellenarán a blancos.

- Todos los campos numéricos ajustados a la derecha y rellenos de ceros por la izquierda.

- Todos los campos alfanuméricos/alfabéticos ajustados a la izquierda y rellenos de blancos por la derecha, en mayúsculas, sin caracteres especiales y sin vocales acentuadas, excepto que se especifique lo contrario en la descripción del campo.

MODELO 347 REGISTRO DE TIPO 2. REGISTRO DE DECLARADO

TIPO DE REGISTRO	IDENTIFICACION DEL DECLARANTE			NIF DECLARADO	NIF DEL REPRESENTANTE LEGAL	APELLIDOS Y NOMBRE, RAZÓN SOCIAL O DENOMINACIÓN DEL DECLARADO
	MODELO	EJERCICIO	NIF DECLARANTE			
2	3 4 7					
1	2 3 4	5 6 7 8	9 10 11 12 13 14 15 16 17	18 19 20 21 22 23 24 25 26	27 28 29 30 31 32 33 34 35	36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65

	TIPO DE HOJA	RELACIÓN DE PERSONAS Y ENTIDADES						
		CÓDIGO PROVINCIA PAÍS		CLAVE CÓDIGO	IMPORTE DE LAS OPERACIONES	OPER. SEGURO	ARREND. LOCAL	
		PROVINCIA	PAÍS					
	D							
66 67 68 69 70 71 72 73 74 75	76	77 78	79 80 81	82	83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97	98	99	100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130

131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195

196 197 198	199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250

251 252 253 254 255 256 257 258 259 260

C.– 2 MOTAKO ERREGISTROA: AITORTUAREN ERREGISTROA.

(KOKALEKUAK, IZAERA ETAEREMUEN DESKRIPZIOA).

KOKALEKUAK	IZAERA	EREMUEN DESKRIPZIOA
1	Numerikoa	ERREGISTRO MOTA Finkoa, ’2’
2-4	Numerikoa	AITORPEN EREDUA Finkoa, ’347’.
5-8	Numerikoa	EKITALDIA. 1 motako erregistroan kokaleku beretan jarritakoa.
9-17	Alfanumerikoa	AITORLEAREN IFZ. 1 motako erregistroan kokaleku beretan jarritakoa.
18-26	Alfanumerikoa	AITORTUAREN IFZ. Pertsona fisikoa bada, aitortuaren IFZ jarriko da, urriaren 27ko 88/98 Foru Dekretuan IFZren osaerari eta erabilerari buruz emandako arauekin bat etorriz (urriaren 30eko Arabako Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALa, 124 zenbakia). Jasotzailea errentak esleitzeko erregimenpean dagoen entitatea bada (ondasun erkidegoa, sozietate zibila, jarauspen jasogabea, etab.) horren identifikazio fiskaleko zenbakia jarriko da. Eremu hau eskuinetara lerrokatuta joango da. Azken posizioa kontrol karaktereari dagokio. Ezkerreko posizioak zeroz beteko dira. Jasotzailea adingabea bada eta ez badu IFZrik, ez da eremu hau beteko baizik eta “legezko ordezkariaren IFZ” eremua eta bertan horren legezko ordezkariaren (aita, ama edo tutorea) IFZ jarriko da.
27-35	Alfanumerikoa	LEGEZKO ORDEZKARIAREN IFZ. Aitortua adingabea bada, eremu honetan horren legezko ordezkariaren (aita, ama edo tutorea) identifikazio fiskaleko zenbakia jarriko da. Beste edozein kasutan, eremu horretako edukia zuriunez beteko da.
36-75	Alfanumerikoa	AITORTUAREN ABIZENAK ETA IZENA, IZENSOZIALAEDO IZENDAPENA. a) Pertsona fisikoak badira, lehen abizena, espazio bat, bigarren abizena, espazio bat eta izendapen osoa jarriko dira, hurrenkera horretan nahitaez. Jasotzailea adingabea bada, adingabearen abizenak eta izena jarriko da eremu honetan. b) Pertsona juridikoa edo errentak esleitzeko erregimenpean dagoen entitatea bada, izen sozial edo izendapen osoa jarriko da, anagramarik gabe.
76	Alfabetikoa	ORRI MOTA. Finkoa, ‘D’.
77-81	Numerikoa	PROBINTZIAREN/HERRIALDEAREN KODEA.
	77-78	PROBINTZIAREN KODEA. Bi kokalekutako eremu numerikoa. Espainiako lurraldean aritzen diren eta establezimendu iraunkorra duten egoiliar zein ez-egoiliarrak badira, aitortuaren identifikazio fiskaleko zenbakia jarriko da. Aitortua bizi den lekuari dagokion kodea jarriko da. Aitortuaren helbideari dagokion probintziak (edo hiri autonomoak) ondoko taulan dituen bi zenbakiak jarriko dira:

C.– TIPO DE REGISTRO 2: REGISTRO DE DECLARADO.

(POSICIONES, NATURALEZA Y DESCRIPCIÓN DE LOS CAMPOS).

POSICIONES	NATURALEZA	DESCRIPCIÓN DE LOS CAMPOS
1	Numérico	TIPO DE REGISTRO Constante ’2’
2-4	Numérico	MODELO DECLARACIÓN,. Constante ’347’.
5-8	Numérico	EJERCICIO. Consignar lo contenido en estas mismas posiciones del registro de tipo 1.
9-17	Alfanumérico	NIF DEL DECLARANTE. Consignar lo contenido en estas mismas posiciones del registro de tipo 1.
18-26	Alfanumérico	NIF DEL DECLARADO. Si es una persona física se consignará el N.I.F. del declarado de acuerdo con las reglas previstas en el Decreto Foral 88/98 de 27 de octubre, por el que se regula la composición y forma de utilización del NIF, (BOLETÍN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava número 124 de 30 de octubre). Si el perceptor es una Entidad en régimen de atribución de rentas (Comunidad de bienes, Sociedad civil, Herencia yacente, etc.), se consignará el número de identificación fiscal correspondiente a la misma. Este campo deberá estar ajustado a la derecha, siendo la última posición el carácter de control y rellenando con ceros las posiciones a la izquierda. En el supuesto de perceptores menores de edad que carezcan de N.I.F., no se cumplimentará este campo, sino el campo “N.I.F. del representante legal” en el que se hará constar el N.I.F. de su representante legal (padre, madre o tutor).
27-35	Alfanumérico	NIF DEL REPRESENTANTE LEGAL. Si el declarado es menor de edad se consignará en este campo el número de identificación fiscal de su representante legal (padre, madre o tutor). En cualquier otro caso el contenido de este campo se rellenará a espacios.
36-75	Alfanumérico	APELLIDOS Y NOMBRE, RAZÓN SOCIAL O DENOMINACIÓN DEL DECLARADO. a) Para personas físicas se consignará el primer apellido, un espacio, el segundo apellido, un espacio y el nombre completo, necesariamente en este mismo orden. Si el perceptor es menor de edad, se consignarán en este campo los apellidos y nombre del menor de edad. b) Tratándose de personas jurídicas y entidades en régimen de atribución de rentas, se consignará la razón social o la denominación completa de la entidad, sin anagramas.
76	Alfabético	TIPO DE HOJA. Constante ‘D’.
77-81	Numérico	CÓDIGO PROVINCIA/PAÍS.
	77-78	CÓDIGO PROVINCIA. Campo numérico de dos posiciones. En el caso de residentes o de no residentes que operen en territorio español mediante establecimiento permanente, se consignará el correspondiente al domicilio fiscal del declarado. Se consignarán los dos dígitos que corresponden a la provincia o ciudad autónoma del domicilio del declarado, según la siguiente relación:

ARABA	01	LEON	24
ALBACETE	02	LLEIDA	25
ALACANT	03	LUGO	27
ALMERIA	04	MADRIL	28
ASTURIAS	33	MALAGA	29
ÁVILA	05	MELILLA	52
BADAJOZ	06	MURTZIA	30
BARTZELONA	08	NAFARROA	31
BURGOS	09	OURENSE	32
CACERES	10	PALENTZIA	34
CADIZ	11	PALMAS, LAS	35
KANTABRIA	39	PONTEVEDRA	36
CASTELLO	12	ERRIOXA	26
CEUTA	51	SALAMANCA	37
CIUDAD REAL	13	S.C. TENERIFEKOA	38
KORDOBA	14	SEGOVIA	40
CORUÑA	15	SEVILLA	41
CUENCA	16	SORIA	42
GIRONA	17	TARRAGONA	43
GRANADA	18	TERUEL	44
GUADALAJARA	19T	TOLEDO	45
GIPUZKOA	20	VALENTZIA	46
HUELVA	21	VALLADOLID	47
HUESCA	22	BIZKAIA	48
BALEARRAK	07	ZAMORA	49
JAEN	23	ZARAGOZA	50

Ez-egoiliarrak badira eta establezimendu egonkorrik ez badute, 99 jarriko da.

79-81 HERRIALDEAREN KODEA.

3 kokalekutako eremu numerikoa. Establezimendu iraunkorra ez duten ez-egoiliarrak badira, XXX jarriko da. XXX aitortua bizi den herrialdearen kodea izango da, 2000ko abenduaren 11ko 881 Foru Arauak jasotako herrialde/lurraldeen kodeak kontuan hartuta.Foru Arau horren

bidez, 296 aitorpen eredua onartzen da, ez-egoi liarren gaineko zergapean dauden establezimendu iraunkorren gabeko errentan direla eta kontura egindako atxikipen eta sarreren urteko laburpenari buruzkoa.

Beste edozein kasutan, zeroekin beteko da.

82 Alfabetikoa GAKOAREN KODEA.

Dagokiona jarriko da, honako zehaztapen hauen arabera:

A 3.005,06 euro baino gehiagoko ondasunak eta zerbitzuak erostea.

B 3.005,06 euro baino gehiagoko ondasunak eta zerbitzuak entregatzea.

C 300,51 euro baino gehiagoko hirugarrenen kontura egindako kobrantzak.

D 3.005,06 euro baino gehiagoko ondasunak edo zerbitzuak erostea, enpresa edo lanbide jardueratik kanpo egiten bada eta Entitate Publiko batek erosten badu.

E Dirulaguntzak eta laguntzak, Administrazio Publikoek egindakoak eta 3.005,06 euro baino handiagoak.

(Gako hau dirulaguntza edo laguntza horiek ordaintzen dituzten Administrazio Publikoek bakarrik erabiliko dute; inoiz ez dute gakoa jarriko dirulaguntza horiek jaso dituztenek).

83-97 Numerikoa ERAGIKETEN ZENBATEKOA.

Eragiketen zenbateko osoa jarriko da, ikurrik gabe eta hamartarrik gabe, Entitate Aseguratzaileak edo negozio-lokalen errentariak edo errentatzaileak badira izan ezik. Horiek aseguru eragiketak besteetatik bereizirik jarriko dituzte eta errentari zein errentatzaileek ere negozio lokalen alogera beste eragiketetatik bereizirik jarriko dituzte. Zenbatekoak euro-zentimoetan jarriko dira. Beraz, zenbatekoek ez dute inoiz hamartarrik edukiko.

98 Alfabetikoa ASEGURU-ERAGIKETAK.

(Entitate Aseguratzaileak bakarrik).

ÁLAVA	01	LEÓN	24
ALBACETE	02	LLEIDA	25
ALICANTE	03	LUGO	27
ALMERIA	04	MADRID	28
ASTURIAS	33	MÁLAGA	29
ÁVILA	05	MELILLA	52
BADAJOZ	06	MURCIA	30
BARCELONA	08	NAVARRA	31
BURGOS	09	OURENSE	32
CÁCERES	10	PALENCIA	34
CÁDIZ	11	PALMAS, LAS	35
CANTABRIA	39	PONTEVEDRA	36
CASTELLÓN	12	RIOJA, LA	26
CEUTA	51	SALAMANCA	37
CIUDAD REAL	13	S.C. TENERIFE	38
CÓRDOBA	14	SEGOVIA	40
CORUÑA, A	15	SEVILLA	41
CUENCA	16	SORIA	42
GIRONA	17	TARRAGONA	43
GRANADA	18	TERUEL	44
GUADALAJARA	19T	OLEDO	45
GIPUZKOA	20	VALENCIA	46
HUELVA	21	VALLADOLID	47
HUESCA	22	BIZKAIA	48
ILLES BALEARS	07	ZAMORA	49
JAÉN	23	ZARAGOZA	50

En el caso de no residentes sin establecimiento permanente se consignará 99.

79-81 CÓDIGO PAÍS.

Campo numérico de 3 posiciones. En el caso de no residentes sin establecimiento permanente se consignará XXX, siendo XXX el Código del país de residencia del declarado, de acuerdo con las claves de países/territorios que figuran en la Orden Foral 881 de 11 de diciembre de 2000 que aprueba el modelo 296 de resumen anual de retenciones e ingresos a cuenta efectuados en relación con determinadas rentas sujetas al Impuesto sobre la Renta de no Residentes.

En cualquier otro caso se rellenará a ceros.

82 Alfabético CLAVE CÓDIGO.

Se consignará la que corresponda según el siguiente detalle:

A Adquisiciones de bienes y servicios superiores a 3.005,06 euros.

B Entregas de bienes y prestaciones de servicios superiores a 3.005,06 euros.

C Cobros por cuenta de terceros superiores a 300,51 euros.

D Adquisiciones de bienes o servicios al margen de cualquier actividad empresarial o profesional por Entidades Públicas superiores a 3.005,06 euros.

E Subvenciones, auxilios y ayudas satisfechos por las Administraciones Públicas superiores a 3.005,06 euros.

(Clave de uso exclusivo para Administraciones Públicas que satisfagan dichas subvenciones, auxilios y ayudas, nunca deben utilizar esta clave los perceptores de las mismas).

83-97 Numérico IMPORTE DE LAS OPERACIONES.

Se consignará el importe total de las operaciones, sin signo y sin decimales, con excepción de las Entidades Aseguradoras que harán constar de forma separada las operaciones de seguro del resto, así como los arrendadores y arrendatarios de locales de negocio que consignarán separadamente las operaciones de arrendamiento de locales de negocio declarables del resto. Los importes deben configurarse en céntimos de euros. Por lo tanto los importes nunca llevarán decimales.

98 Alfabético OPERACIÓN SEGURO.

(Sólo Entidades Aseguradoras).

		Entitate Aseguratzaileek 'X' jarriko dute eremu horretan, aseguru-eragiketak identifikatzeko; eta gainerako eragiketetatik bereizirik jarri beharko dituzte.
9	Alfabetikoa	NEGOZIO LOKALAREN ALOGERA. (Negozio Lokalen errentari eta errentatzaileak bakarrik). 'X' jarriko dute eremu horretan, negozio lokalen alogera-eragiketak identifikatzeko,eta gainerako eragiketetatik bereizirik jarri beharko dituzte. Gainera, errentatzaileek HIGIEZINEN ERREGISTRO eremua bete beharko dute, aitorpenari dagokion urte naturaleko errentamendu bakoitzaren zenbateko osoa jarriz, nahiz eta zenbateko hori aurretik 'B' gakoan (salmentak) jarri.
100-250		ZURIUNEAK.

- Zenbateko guztiak positiboak izango dira.

- Edukirik ez duten eremu numerikoak zeroz beteko dira.

- Edukirik ez duten eremu alfanumerikoak edo alfabetikoak zuriunez beteko dira.

- Eremu numerikoak eskuinetara lerrokatuko dira eta ezkerretatik zeroz beteko dira.

- Eremu alfanumerikoak edo alfabetikoak ezkerretara lerrokatuko dira eta eskuinetatik zuriunez beteko dira, letra larriz eta karaktere berezirik gabe eta bokalak tilderik gabe, eremua deskribatzean kontrakoa adierazten ez bada.

		Las Entidades Aseguradoras pondrán una 'X' en este campo para identificar las operaciones de seguros, debiendo consignarlas separadamente del resto de operaciones.
9	Alfabético	ARRENDAMIENTO LOCAL NEGOCIO. (Sólo arrendadores y arrendatarios de Locales de Negocio). Se pondrá en este campo una 'X' para operaciones de arrendamiento de loca les de negocio, debiendo consignarlas separadamente del resto. Además los arrendadores deberán cumplimentar los campos que componen el REGISTRO DE INMUEBLE, consignando el Importe Total de cada arrendamiento correspondiente al año natural al que se refiere la declaración, con independencia de que éste ya haya sido incluido en la clave 'B' (ventas).
100-250		BLANCOS.

- Todos los importes serán positivos.

- Los campos numéricos que no tengan contenido se rellenarán a ceros.

- Los campos alfanuméricos/alfabéticos que no tengan contenido se rellenarán a blancos.

- Todos los campos numéricos ajustados a la derecha y rellenos de ceros por la izquierda.

- Todos los campos alfanuméricos/alfabéticos ajustados a la izquierda y rellenos de blancos por la derecha, en mayúsculas, sin caracteres especiales y sin vocales acentuadas, excepto que se especifique lo contrario en la descripción del campo.

MODELO 347 REGISTRO DE TIPO 2. REGISTRO DE INMUEBLE

Campo		Posiciones	Contenido
TIPO DE REGISTRO		1	2
IDENTIFICACION DEL DECLARANTE	MODELO	2 3 4	3 4 7
	EJERCICIO	5 6 7 8	
	NIF DECLARANTE	9 10 11 12 13 14 15 16 17	
NIF ARRENDATARIO		18 19 20 21 22 23 24 25 26	
NIF REPRESENTANTE LEGAL		27 28 29 30 31 32 33 34 35	
APELLIDOS Y NOMBRE, RAZÓN SOCIAL O DENOMINACIÓN DEL ARRENDATARIO		36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65	

Campo		Posiciones	Contenido
		66 67 68 69 70 71 72 73 74 75	
TIPO DE HOJA		76	I
(casillas tachadas)		77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99	
RELACIÓN DE INMUEBLES	IMPORTE DE LA OPERACIÓN	100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114	
	REFERENCIA CATASTRAL	115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130	

Campo		Posiciones	Contenido
RELACIÓN DE INMUEBLES	REFERENCIA CATASTRAL	131 132 133 134 135 136 137 138 139	
	CÓDIGO PROVINCIA	140 141	
	MUNICIPIO	142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165	
	S.G.	166 167	
	NOMBRE DE LA VÍA PÚBLICA	168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187	
	NÚMERO	188 189 190 191 192	
	ESCALERA	193 194	
	PISO	195	

Campo	Posiciones	Contenido
PISO	196	
PUERTA	197 198	
(zona sombreada)	199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250	
	251 252 253 254 255 256 257 258 259 260	

C.- 2 ERREGISTRO MOTA: HIGIEZINEN ERREGISTROA.

(KOKALEKUAK, IZAERA ETA EREMUEN DESKRIPZIOA).

KOKALEKUAK	IZAERA	EREMUEN DESKRIPZIOA
1	Numerikoa	ERREGISTRO MOTA Finkoa, ’2’
2-4	Numerikoa	AITORPEN EREDUA. Finkoa, ’347’.
5-8	Numerikoa	EKITALDIA. 1. motako erregistroan, posizio horietan, jasotakoa idatziko da.
9-17	Alfanumerikoa	AITORLEAREN IFZ. 1. motako erregistroan, posizio horietan, jasotakoa idatziko da.
18-26	Alfanumerikoa	ERRENTARIAREN IFZ. Pertsona fisikoa bada, errentariaren IFZ jarriko da, urriaren 27ko 88/98 Foru Dekretuan IFZren osaerari eta erabilerari buruz emandako arauekin bat etorriz (urriaren 30eko Arabako Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALa, 124 zenbakia). Jasotzailea errentak esleitzeko erregimenpean dagoen entitatea bada (ondasun erkidegoa, sozietate zibila, jarauspen jasogabea, etab.) horren identifikazio fiskaleko zenbakia jarriko da. Eremu hau eskuinetara lerrokatuta joango da.Azken posizioa kontrol karaktereari dagokio. Ezkerreko posizioak zeroz beteko dira. Jasotzailea adingabea bada eta ez badu IFZrik, ez da eremu hau beteko baizik eta “legezko ordezkariaren IFZ” eremua eta bertan horren legezko ordezkariaren (aita, ama edo tutorea) IFZ jarriko da.
27-35	Alfanumerikoa	LEGEZKO ORDEZKARIAREN IFZ. Errentaria adingabea bada, eremu horretan haren legezko ordezkariaren (aita, ama edo tutorea) identifikazio fiskaleko zenbakia jarriko da. Beste edozein kasutan, eremu horretako edukia zuriunez beteko da.
36-75	Alfanumerikoa	ERRENTARIAREN ABIZENAK ETA IZENA EDO IZENDAPENA. a) Pertsona fisikoak badira, lehen abizena, espazio bat, bigarren abizena, espazio bat eta izendapen osoa jarriko dira, hurrenkera horretan nahitaez. Jasotzailea adingabea bada, adingabearen abizenak eta izena jarriko da eremu honetan. b) Pertsona juridikoa edo errentak esleitzeko erregimenpean dagoen entitatea bada, izen sozial edo izendapen osoa jarriko da, anagramarik gabe.
76	Alfabetikoa	ORRI MOTA. Finkoa, ’I’.
77-99		ZURIUNEAK.
100-114	Numerikoa	ERAGIKETAREN ZENBATEKOA. Aitorpenari dagokion urte naturaleko negozio-lokalaren alogeraren zenbateko osoa jarriko da, ikurrik eta hamartarrik gabe, edozein dela ere zenbateko hori. Zenbatekoak euro-zentimoetan jarriko dira. Beraz, zenbatekoek ez dute inoiz hamartarrik edukiko.
115-139	Alfanumerikoa	KATASTROKO ERREFERENTZIA. Alogerako negozio-lokalaren katastroko erreferentzia jarriko da.
140-141	Numerikoa	PROBINTZIAREN KODEA. Alogerako negozio lokala dagoen lekuari dagokiona jarriko da. Lokalaren helbideari dagokion probintziak (edo hiri autonomoak) ondoko taulan dituen bi zenbakiak jarriko dira:

C.- TIPO DE REGISTRO 2: REGISTRO DE INMUEBLE.

(POSICIONES, NATURALEZA Y DESCRIPCIÓN DE LOS CAMPOS).

POSICIONES	NATURALEZA	DESCRIPCIÓN DE LOS CAMPOS
1	Numérico	TIPO DE REGISTRO Constante ’2’
2-4	Numérico	MODELO DECLARACIÓN. Constante ’347’.
5-8	Numérico	EJERCICIO. Consignar lo contenido en estas mismas posiciones del registro de tipo 1.
9-17	Alfanumérico	NIF DEL DECLARANTE. Consignar lo contenido en estas mismas posiciones del registro de tipo 1.
18-26	Alfanumérico	NIF DEL ARRENDATARIO. Si es una persona física se consignará el N.I.F. del arrendatario de acuerdo con las reglas pre vistas en el Decreto Foral 88/98 de 27 de octubre por el que se regula la composición y forma de utilización del NIF (BOLETÍN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava número 124 de 30 de octubre). Si el perceptor es una Entidad en régimen de atribución de rentas (Comunidad de bienes, Sociedad civil, Herencia yacente, etc.) , se consignará el número de identificación fiscal correspondiente a la misma. Este campo deberá estar ajustado a la derecha, siendo la última posición el carácter de control y rellenando con ceros las posiciones a la izquierda. En el supuesto de perceptores menores de edad que carezcan de N.I.F., no se cumplimentará este campo, sino el campo “N.I.F. del representante legal” en el que se hará constar el N.I.F. de su representante legal (padre, madre o tutor).
27-35	Alfanumérico	NIF DEL REPRESENTANTE LEGAL. Si el arrendatario es menor de edad se consignará en este campo el número de identificación fiscal de su representante legal (padre, madre o tutor). En cualquier otro caso el contenido de este campo se rellenará a espacios.
36-75	Alfanumérico	APELLIDOS Y NOMBRE, RAZÓN SOCIAL O DENOMINACIÓN DEL ARRENDATARIO. a) Para personas físicas se consignará el primer apellido, un espacio, el segundo apellido, un espacio y el nombre completo, necesariamente en este mismo orden. Si el perceptor es menor de edad, se consignarán en este campo los apellidos y nombre del menor de edad. b) Tratándose de personas jurídicas y entida des en régimen de atribución de rentas, se consignará la razón social o la denominación completa de la entidad, sin anagramas.
76	Alfabético	TIPO DE HOJA. Constante ’I’.
77-99		BLANCOS.
100-114	Numérico	IMPORTE DE LA OPERACIÓN. Se consignará el importe total, sin signo y sin decimales, del arrendamiento del local de negocios correspondientes al año natural al que se refiere la declaración, cualquiera que s ea la cuantía a la que ascienda el mismo. Los importes deben consignarse en céntimos de euros. Por lo tanto los importes nunca llevarán decimales.
115-139	Alfanumérico	REFERENCIA CATASTRAL. Se consignará la referencia catastral correspondiente al local de negocio arrendado.
140-141	Numérico	CÓDIGO PROVINCIA. Se consignarán los dos dígitos numéricos que correspondan a la provincia o, en su caso, ciudad autónoma, del que corresponda al local de negocios arrendado, según la siguiente relación:

ARABA	01	LEON	24
ALBACETE	02	LLEIDA	25
ALACANT	03	LUGO	27
ALMERIA	04	MADRIL	28
ASTURIAS	33	MALAGA	29
AVILA	05	MELILLA	52
BADAJOZ	06	MURTZIA	30
BARTZELONA	08	NAFARROA	31
BURGOS	09	OURENSE	32
CACERES	10	PALENTZIA	34
CADIZ	11	PALMAS, LAS	35
KANTABRIA	39	PONTEVEDRA	36
CASTELLO	12	EERIOXA	26
CEUTA	51	SALAMANCA	37
CIUDAD REAL	13	S.C. TENERIFEKOA	38
KORDOBA	14	SEGOVIA	40
CORUÑA	15	SEVILLA	41
CUENCA	16	SORIA	42
GIRONA	17	TARRAGONA	43
GRANADA	18	TERUEL	44
GUADALAJARA	19T	OLEDO	45
GIPUZKOA	20	VALENTZIA	46
HUELVA	21	VALLADOLID	47
HUESCA	22	BIZKAIA	48
BALEARRAK	07	ZAMORA	49
JAEN	23	ZARAGOZA	50

142-165 Alfabetikoa UDALERRIA

Alogerako negozio-lokalari dagokiona jarri ko da.

166-167 Alfabetikoa S.G. (KALEA, PLAZA, HIRIBIDEA).

Alogerako negozio-lokalaren helbidearen siglak, honako gako hauen arabera:

AL= Alameda, Aldea.
AP= Apartamentua.
HI= Hiribidea.
ER= Eraikina.
AU= Auzoa.
TX= Txaleta.
KL= Kalea.
BI= Bidea.
KO= Kolonia.
ER= Errepidea.
BA= Baserria.
AL= Aldapa.
ER= Eraikina.
GL= Glorieta.
TL= Taldea.
TO= Tokia.
AZ= Azoka.
UD= Udalerria.
ET= Etxadia.
HE= Herria.
PG= Poligonoa.
PS= Pasaia.
PK= Parkea.
PZ= Plaza.
LZ= Luzapena.
PS= Paseo.
RB= Rambla.
ED= Erronda.
ZH= Zeharbidea.
UR= Urbanizazioa.

168-187 Alfabetikoa BIDE PUBLIKOAREN IZENA.

Alogerako negozio-lokaleko helbidearen bide publikoaren izena. Alfabetikoa izan behar da, eta beraz, izenean zenbakiak baditu, idatziz jarriko dira (adibidez: maiatzaren 2a, maiatzaren bia idatziko da). Izen osoa sartzen ez bada,ez jarri artikulu, preposizio edo konjuntziorik eta erabilera orokorreko laburdurak erabili. Errepidea bada, amaieran km. laburdura jarriko da

188-192 Numerikoa ZENBAKIA.

Hamartarrik gabeko zenbakia. Alogerako negozio-lokaleko helbidearen bide publikoaren zenbakia.

ÁLAVA	01	LEÓN	24
ALBACETE	02	LLEIDA	25
ALICANTE	03	LUGO	27
ALMERIA	04	MADRID	28
ASTURIAS	33	MÁLAGA	29
ÁVILA	05	MELILLA	52
BADAJOZ	06	MURCIA	30
BARCELONA	08	NAVARRA	31
BURGOS	09	OURENSE	32
CÁCERES	10	PALENCIA	34
CÁDIZ	11	PALMAS, LAS	35
CANTABRIA	39	PONTEVEDRA	36
CASTELLÓN	12	RIOJA, LA	26
CEUTA	51	SALAMANCA	37
CIUDAD REAL	13	S.C. TENERIFE	38
CÓRDOBA	14	SEGOVIA	40
CORUÑA, A	15	SEVILLA	41
CUENCA	16	SORIA	42
GIRONA	17	TARRAGONA	43
GRANADA	18	TERUEL	44
GUADALAJARA	19T	OLEDO	45
GIPUZKOA	20	VALENCIA	46
HUELVA	21	VALLADOLID	47
HUESCA	22	BIZKAIA	48
ILLES BALEARS	07	ZAMORA	49
JAÉN	23	ZARAGOZA	50

142-165 Alfabético MUNICIPIO

Se consignará el correspondiente al local de negocio arrendado.

166-167 Alfabético S.G. (CALLE, PLAZA, AVDA.).

Siglas del domicilio del local de negocio arrendado, según las siguientes claves:

AL= Alameda, Aldea.
AP= Apartamento.
AV= Avenida.
BL= Bloque.
BO= Barrio.
CH= Chalet.
CL= Calle.
CM= Camino.
CO= Colonia.
CR= Carretera.
CS= Caserío.
CT= Cuesta.
ED= Edificio.
GL= Glorieta.
GR= Grupo.
LU= Lugar.
ME= Mercado.
MU= Municipio.
MZ= Manzana.
PB= Poblado.
PG= Polígono.
PJ= Pasaje.
PQ= Parque.
PZ= Plaza.
PR= Prolongación.
PS= Paseo.
RB= Rambla.
RD= Ronda.
TR= Travesía.
UR= Urbanización.

168-187 Alfabético NOMBRE DE LA VIA PUBLICA.

Nombre de la vía pública del domicilio del local de negocio arrendado. Ha de ser alfabético y, en consecuencia, la que tenga números en su nombre se consignará con letras (ejemplo: 2 de mayo, será dos de mayo). Si no cupiese completo el nombre, no grabar artículos, preposiciones ni conjunciones y utilizar abreviaturas de uso general. En caso de ser una carretera se finalizará con la abreviatura Km.

188-192 Numérico NUMERO.

Numérico sin decimales. Número de la vía pública del domicilio del local de negocio arrendado.

193-194	Alfanumerikoa	ESKAILERA. Alogerako negozio-lokaleko helbidearen eskailera.
195-196	Alfanumerikoa	PISUA. Alogerako negozio-lokaleko helbidearen pisua.
197-198	Alfanumerikoa	ATEA. Alogerako negozio-lokaleko helbidearen atea.
199-250		ZURIUNEAK

- Zenbateko guztiak positiboak izango dira.

- Edukirik ez duten eremu numerikoak zeroz beteko dira.

- Edukirik ez duten eremu alfanumerikoak edo alfabetikoak zuriunez beteko dira.

- Eremu numerikoak eskuinetara lerrokatuko dira eta ezkerretatik zeroz beteko dira. Eremu alfanumerikoak edo alfabetikoak ezkerretara lerrokatuko dira eta eskuinetatik zuriunez beteko dira, letra larriz eta karaktere berezirik gabe eta bokalak tilderik gabe, eremua deskribatzean kontrakoa adierazten ez bada.

KULTURA SAILA

962

51/2002 FORU AGINDUA, otsailaren 7koa, Kultura Diputatuarena. Horren bitartez, ekintza pedagogikoen ikerketarako beken 2002rako deialdia onartzen da.

Arabako Foru Aldundiaren Kultura Sailak, aurrera daramatzan ekintzen artean, egoki iritzi dio ekintza pedagogikoen ikerketarako hainbat bekaren deialdia egiteari.

Aginduzko txostenak ikusi dira.

Ondorioz, dagozkidan ahalmenak erabiliz, eta uztailaren 30eko 154/99 zenbakiko Foru Dekretuaren bidez Diputatu Nagusiak emandako ordezkaritzaz baliatuz, hau

XEDATU DUT:

Lehenengoa.- Ekintza pedagogikoen ikerketarako beken deialdia onartzea 2002ko ekitaldirako. Beketan 18.030,30 euro erabiliko da gehienez.

Bigarrena.- Deialdi hau arautuko duten Oinarriak onartzea; espedienteari erantsi zaizkio horiek.

Hirugarrena.- Arabako Foru Aldundiak 2002rako duen Gastu-Aurrekontuko 70.1.02.82.02.731.99.01 kontusailak babesten du gastua; zorpetze-erreferentzia: A 105.147.

Laugarrena.- Eskabideak aurkezteko epea amaitu ondoren, horiek aztertu eta bekak eman ala ukatu behar diren ebatziko da.

Eskabide bakoitzarekin lotutako izapide guztiak betetakoan, Sailaren titularra den diputatuari aurkeztuko zaizkio aztertu eta ebatz ditzan, dagokion Foru Aginduaren bitartez; foru agindu horrek arrazoitua izan beharko du.

Bosgarrena.- Eskabide bakoitzarekin lotutako izapide guztiak betetakoan, Sailaren titularra den diputatuari aurkeztuko zaizkio aztertu eta ebatz ditzan, dagokion Foru Aginduaren bitartez; foru agindu horrek arrazoitua izan beharko du.

Seigarrena.- Ebazpen honen aurka, administrazio bidea amaitzen baitu, aukerako berraztertzeko errekurtsoa aurkez dakioke Kultura Saileko foru diputatuari, egintza hau jakinarazi eta biharamunetik hasita hilabeteko epean, edo, bestela, administrazioarekiko auzietako jurisdikzioaren bidez zuzenean inpugnatu, egintza hau jakinarazi eta biharamunetik hasita bi hilabeteko epean, horrela xedatzen baitu Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak 116. artikuluan.

Zazpigarrena.- Laguntza emateko edo ukatzeko ebazpena Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 59. artikuluan ezarritako moduetan jakinaraziko zaie eskatzaileei.

193-194	Alfanumérico	ESCALERA. Escalera del domicilio del local de negocio arrendado.
195-196	Alfanumérico	PISO. Piso del domicilio del local de negocio arrendado.
197-198	Alfanumérico	PUERTA. Puerta del domicilio del local de negocio arren dado.
199-250		BLANCOS

- Todos los importes serán positivos.

- Los campos numéricos que no tengan contenido se rellenarán a ceros.

- Los campos alfanuméricos/alfabéticos que no tengan contenido se rellenarán a blancos.

- Todos los campos numéricos ajustados a la derecha y rellenos de ceros por la izquierda, Todos los campos alfanuméricos/alfabéticos ajustados a la izquierda y rellenos de blancos por la derecha, en mayúsculas, sin caracteres especiales y sin vocales acentuadas, excepto que se especifique lo contrario en la descripción del campo.

DEPARTAMENTO DE CULTURA

962

ORDEN FORAL 51/2002 de 7 de febrero, del Diputado de Cultura, que aprueba la convocatoria de becas de investigación de actividades pedagógicas para el ejercicio 2002.

El Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Álava, dentro del conjunto de actividades que viene desarrollando, ha estimado oportuno la convocatoria de becas de investigación de actividades pedagógicas.

Vistos los informes preceptivos.

En su virtud, haciendo uso de las facultades que me competen y de la delegación conferida por el Diputado General mediante Decreto Foral número 154/99 de 30 de julio,

DISPONGO:

Primero. Aprobar la convocatoria de Becas de investigación de actividades pedagógicas para el ejercicio 2002, con una dotación máxima de 18.030,00 euros.

Segundo. Aprobar las Bases que regirán la presente convocatoria, que quedan unidas al expediente.

Tercero. La aplicación presupuestaria que ampara este gasto es la 70.1.02.82.02.460.00.01 del Presupuesto de gastos de la Diputación Foral de Álava para 2002, referencia de contraído A 105.147.

Cuarto. El estudio y, en su caso, concesión o denegación de las becas, se realizará una vez finalizado el plazo de presentación de solicitudes.

Una vez cumplimentados todos los trámites relacionados con cada solicitud se someterán a la consideración al Diputado titular del Departamento quien los resolverá mediante la correspondiente Orden Foral que será motivada.

Quinto. Una vez cumplimentados todos los trámites relacionados con cada solicitud se someterán a la consideración al Diputado titular del Departamento quien los resolverá mediante la correspondiente Orden Foral que será motivada.

Sexto. La presente resolución agota la vía administrativa pudiendo interponer, de conformidad con el artículo 116 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, recurso potestativo de reposición en el plazo de un mes, contado desde el día siguiente al de la notificación de este acto, ante el Diputado Foral titular del Departamento de Cultura o ser impugnado directamente ante el orden jurisdiccional contencioso-administrativo, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de notificación de este acto, ante la Jurisdicción competente.

Séptimo. La resolución de concesión o denegación de la ayuda será notificada a los/as solicitantes según las forma previstas en el artículo 59 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.